



**BIG-WHEEL-SCOOTER**  
**BIG WHEEL SCOOTER**  
**TROTTINETTE À GRANDES ROUES**

(DE) (AT) (CH)

**BIG-WHEEL-SCOOTER**

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

**TROTTINETTE À GRANDES ROUES**

Notice d'utilisation

(PL)

**HULAJNOGA BIGWHEEL**

Instrukcję użytkowania

(SK)

**KOLOBEŽKA**

Návod na používanie

(DK)

**BIG WHEEL LØBEHJUL**

Brugervejledning

(HU)

**NAGY KERÉKŰ ROLLER**

Használati útmutató

(GB) (IE)

**BIG WHEEL SCOOTER**

Instructions for use

(NL) (BE)

**BIG WHEEL STEP**

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

**KOLOBEŽKA S ODPRUŽENÍM**

**BIG WHEEL**

Návod k použití

(ES)

**PATINETE DE RUEDAS GRANDES**

Instrucciones de uso

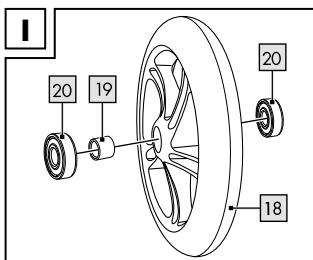
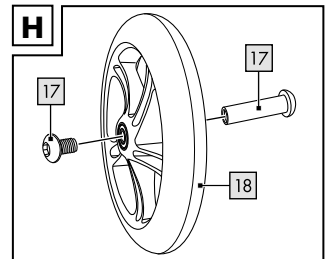
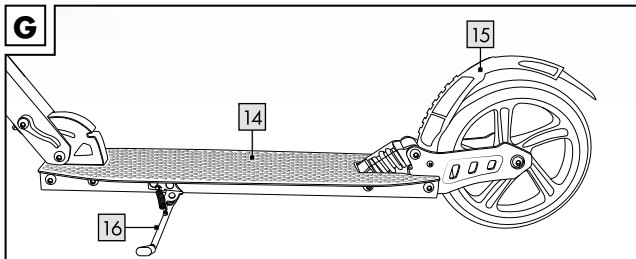
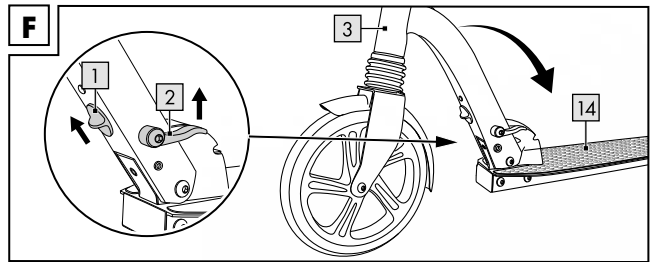
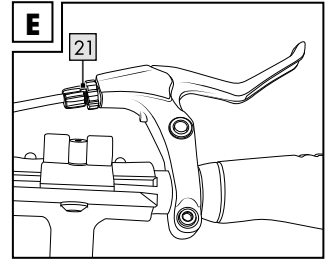
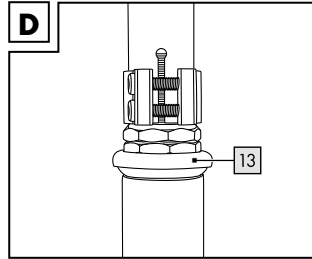
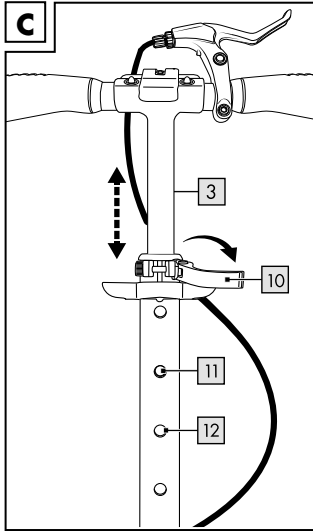
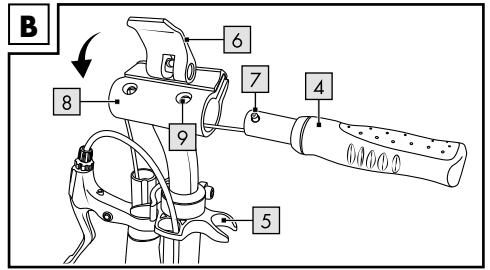
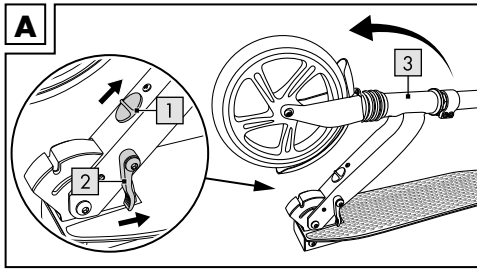
(IT)

**MONOPATTINO**

Istruzioni d'uso

IAN 437059\_2304

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR) (BE) (NL)  
(PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU)





Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



### **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## **Lieferumfang**

- 1 x Big-Wheel-Scooter
- 3 x Innensechskantschlüssel
- 1 x Gebrauchsanweisung

## **Technische Daten**

Maximale Belastung: Klasse A – 100 kg



Maximale Belastung: 100 kg

Maße aufgeklappt:

ca. 104 x 46,5 x 105 cm (L x B x H)

Maße zusammengeklappt:

ca. 87,5 x 15 x 38,5 cm (L x B x H)

Lenkerhöhe: verstellbar von ca. 90 - 105 cm

Gewicht: ca. 5,76 kg

Rollen: Ø 200 mm

Lager: ABEC 9



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
11/2023

## **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieser Artikel ist kein Spielzeug, sondern ein Freizeitprodukt.

Der Artikel beinhaltet Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können und erfordert Konzentration sowie gute motorische Fähigkeiten.

Dieser Artikel ist für den privaten Gebrauch im Außenbereich, mit einer maximalen Belastung von 100 kg, konstruiert worden. Der Artikel ist nicht für Sprünge geeignet.

Dieser Artikel darf nicht auf öffentlichen Straßen eingesetzt werden. Informieren Sie sich vor der Verwendung über die gesetzlichen Bestimmungen.



## **Sicherheitshinweise**

### **Lebensgefahr!**


- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

### **Verletzungsgefahr!**

- Der Aufbau des Artikels sollte aufgrund vorhandener Kleinteile stets durch Erwachsene erfolgen!
- Der Artikel darf nur von einer Person zur gleichen Zeit verwendet werden.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Kontrollieren Sie stets den festen Sitz aller Verbindungselemente und Verschlusssteile wie den Klappmechanismus und die Höhenverstellung der Lenksäule. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Vergewissern Sie sich, dass Schrauben und Muttern ihre Selbstperreigenschaft bewahren.
- Ändern Sie den Artikel nicht so ab, dass Sie unter Umständen Ihre Sicherheit gefährden.
- Verwenden Sie den Artikel nicht im Innenbereich. Auf glatten Oberflächen wie Laminat, Parkett, Holzdielen, Fliesen usw. können die Reifen ihren Halt verlieren und wegrutschen.



### **Gefahr von Quetschungen der Finger!**

- Achten Sie beim Aus- und Einklappen des Artikels auf Quetsch- und Scherstellen.
-  Tragen Sie stets geeignete Schutzvorrichtungen (Helm, Hand-, Handgelenk-, Ellbogen- und Knieschützer) sowie Schuhe!
- Nehmen Sie immer Rücksicht auf andere Personen!

- Verwenden Sie den Artikel nur auf geeigneten Oberflächen, die eben, sauber und trocken sind. Fahren Sie möglichst abseits von anderen Verkehrsteilnehmern. Meiden Sie abschüssiges Gelände, Treppen und offene Gewässer.
- Fahren Sie nie bei Dunkelheit oder schlechten Sichtverhältnissen.
- Beim durchgehenden Gebrauch wird die Bremse heiß. Berühren Sie diese vor dem Abkühlen nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Ihr Kind den Artikel nicht unbeaufsichtigt benutzen, da Kinder die potenziellen Gefahren nicht einschätzen können.

### **Vermeidung von Sachschäden!**

- Meiden Sie Wasser, Öl, Schlaglöcher und sehr raue Oberflächen.

## **Montage**

Der Artikel wird im Transportzustand zusammengeklappt geliefert. Um ihn in Fahrbereitschaft zu versetzen, gehen Sie folgendermaßen vor:

### **Ausklappen (Abb. A)**

1. Ziehen Sie den Sicherungshebel (1) nach oben und halten Sie ihn.
2. Ziehen Sie den Hebel (2) nach oben, lassen Sie danach den Sicherungshebel los und klappen Sie die Lenksäule (3) nach vorn, bis diese einrastet.

### **Griffe montieren (Abb. B)**

1. Lösen Sie die Griffe (4) aus den Halterungen (5).
2. Heben Sie die Verschlussklappe (6).
3. Drücken Sie die Arretierknöpfe (7) an den Griffen herunter und schieben Sie die Griffe auf beiden Seiten in das T-Rohr (8) der Lenksäule. Die Arretierknöpfe müssen hörbar in die vorgesehenen Bohrungen (9) einrasten.
4. Drücken Sie die Verschlussklappe herunter.

**Hinweis: Ziehen Sie die Befestigungsschrauben der Verschlussklappe regelmäßig fest nach.**

### **Lenksäulenhöhe einstellen (Abb. C)**

Die Lenksäule kann auf vier verschiedene Höhen eingestellt werden. Der Artikel darf nur verwendet werden, wenn der Arretierknopf in eine der vier vorgesehenen Bohrungen eingerastet ist und die Lenksäule anschließend mit dem Schnellverschluss gesichert wird!

1. Lösen Sie den Schnellverschluss (10) an der Lenksäule (3).
2. Ziehen Sie die Lenksäule nach oben, bis der Arretierknopf (11) in eine der vier Bohrungen (12) einrastet.
3. Sichern Sie die Lenksäule durch Feststellen des Schnellverschlusses.

**Hinweis:** Sofern der Schnellverschluss beim Schließen nicht eng an der Lenksäule anliegt, ziehen Sie die Rändelschraube mit dem beiliegenden Innensechskantschlüssel fest an. Achten Sie darauf, dass der Schnellverschluss vor dem Festziehen festgestellt ist.

### **Lenkkopflager (Abb. D)**

Bei Auslieferung des Artikels ist das Lenkkopflager (13) voreingestellt. Sollte der Lenker nach einiger Zeit zu viel Spiel haben oder zu schwergängig werden, lassen Sie das Lenkkopflager von einem Fachhändler oder einem Fahrradgeschäft einstellen.

## **Bremse**

### **Bremskraft einstellen**

#### **ACHTUNG!**

**Die Bremskraft muss so eingestellt werden, dass das Hinterrad bei gelöstem Bremshebel freigängig ist und bei angezogenem Bremshebel blockiert.**

Drehen Sie die Einstell- und Kontermutter (21) nach links, um die Bremskraft zu verringern, drehen Sie die Einstell- und Kontermutter nach rechts, um die Bremskraft zu erhöhen (Abb. E).

## Artikel in den Transportzustand versetzen

1. Lösen Sie den Schnellverschluss (10) an der Lenksäule (3) und drücken Sie den Arretierknopf (11) (Abb. C).
2. Schieben Sie die Lenksäule (3) bis ganz nach unten und stellen Sie den Schnellverschluss (10) fest (Abb. C).
3. Heben Sie die Verschlussklappe (6) (Abb. B).
4. Drücken Sie die Arretierknöpfe (7) der Griffe und ziehen Sie die Griffe (4) aus dem T-Rohr (8) (Abb. B).
5. Befestigen Sie die Griffe in den Halterungen (5) (Abb. B).
6. Schließen Sie die Verschlussklappe wieder.
7. Ziehen Sie den Sicherungshebel (1) nach oben und halten Sie ihn (Abb. F). Ziehen Sie den Hebel (2) nach oben, lassen Sie danach den Sicherungshebel (1) los.
8. Drücken Sie die Lenksäule (3) in Richtung Deck (14), bis diese einrastet (Abb. F).

## Verwendung

### Fahren, Bremsen, Abstellen (Abb. G)

- Klappen Sie den Ständer (16) ein, bevor Sie den Artikel verwenden.
- Ein Bein auf das Deck (14) stellen und mit dem anderen Bein durch regelmäßiges Abstoßen Schwung geben.
- Zum Bremsen auf das Bremsblech (15) treten oder die Handbremse (21) betätigen (Abb. E/Abb. G).
- Zum Abstellen den Ständer ausklappen. Der Artikel darf nur auf ebenem Untergrund abgestellt werden.

## Wartung

### Austausch der Rollen (Abb. H)

#### Wichtig!

Beachten Sie das Kapitel „Technische Daten“. Rollen, die einen anderen Durchmesser haben, können die Fahreigenschaften verändern und unter Umständen zu einer Gefährdung des Nutzers führen. Verwenden Sie keine Rollen, die sich nicht einwandfrei einbauen lassen. Bauen Sie niemals größere Rollen ein, als die ursprünglichen Rollen des Artikels.

Rollen nutzen sich ab. Diese Abnutzung ist von vielen Faktoren, wie zum Beispiel dem Boden, der Größe und des Gewichts des Benutzers, den Wetterbedingungen, dem Material der Rollen und von deren Härte, abhängig. Daher ist es notwendig, sie hin und wieder auszutauschen.

1. Lösen Sie die Achsschrauben (17) mit zwei Innensechskantschlüsseln Größe 5.
2. Ziehen Sie die Achsschrauben heraus und entfernen Sie die Rolle.
3. Bauen Sie die neue Rolle (18) wieder ein und befestigen Sie diese mit den Achsschrauben.

### Nach dem Austausch:

Wenn die Rolle nach dem Austausch seitlich schleift, nicht verwenden!

Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben nach den ersten Fahrminuten noch fest sind und sich nichts gelöst oder gelockert hat.

Spannen Sie die Rolle noch einmal, um sicherzustellen, dass sie ruhig läuft und die Lager keine Geräusche machen.

### Austausch der Kugellager (Abb. I)

1. Bauen Sie die Rolle (18), wie im Abschnitt „Austausch der Rollen“ beschrieben, aus.
2. Hebeln Sie mit einem Innensechskantschlüssel ein Lager (20) heraus.
3. Entfernen Sie den Abstandshalter (19) aus der Rolle und drehen Sie diese um.
4. Hebeln Sie das andere Lager mit einem Innensechskantschlüssel heraus.
5. Drücken Sie ein neues Lager ein. Drehen Sie die Rolle um, setzen Sie den Abstandshalter ein und drücken Sie anschließend ein zweites neues Lager ein.
6. Befestigen Sie die Rolle wieder, wie im Abschnitt „Austausch der Rollen“ beschrieben.

## Lagerung, Reinigung

Nach Gebrauch des Artikels empfehlen wir gründliches Reinigen und Trocknen.

Entfernen Sie kleine Steinchen oder andere Gegenstände, die unter Umständen an den Rollen hängen geblieben sind. Nasse oder feuchte Kugellager mit einem sauberen Tuch trocknen. Fetten Sie die Lager mit einem geeigneten Lagerfett von außen ein, um äußere Rostbildung zu vermeiden. Bewahren Sie den Artikel stets an einem trockenen Ort auf.

## Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 437059\_2304

- DE** Kundenservice Deutschland  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)
- AT** Service Österreich  
Tel.: 0800 447744  
E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)
- CH** Service Schweiz  
Tel.: 0800 56 44 33  
E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## Contents

1 x big wheel scooter  
2 x allen key  
1 x instructions for use  
1 x quick guide

## Technical data

Maximum weight capacity: class A - 100kg



Maximum weight capacity: 100kg

Dimensions unfolded:  
approx. 104 x 46.5 x 105cm (L x W x H)


Dimensions folded:  
approx. 87.5 x 15 x 38.5cm (L x W x H)

Handlebar height:  
adjustable from approx. 90 - 105cm

Weight: approx. 5.76kg

Rollers: Ø 200mm

Bearings: ABEC 9

 Date of manufacture (month/year):  
11/2023

## Intended use

This product is a leisure product not a toy.

The product contains small parts which could be swallowed by children and requires concentration and good motor skills.

This product is designed for private outdoor use with a maximum load capacity of 100kg. This product is not suitable for jumps.

This product may not be used on public roads. Inform yourself about the statutory regulations before using it.

## Safety Information

### Danger to life!


- Never leave children with the packaging materials unsupervised. There is a risk of suffocation.

### Risk of injury!

- Adult assembly only due to small parts!
- The product may only be used by one person at a time.
- Check the product for damage or wear before each use. Always check that all connectors and fasteners, such as the folding mechanism and the height adjustment on the steering column are tight. Only use the product if it is in perfect condition!
- Make sure that the nuts and bolts retain their self-locking properties.
- Do not modify the product in a way that might endanger your safety.
- Do not use the product indoors. On smooth surfaces like laminate, parquet, wooden floorboards, tiles etc. the tyres can lose their grip and skid.



### Danger of crushed fingers!

- Please take note of pinch and shear points when folding and unfolding the product.
-  Always wear suitable protection (helmet, hand, elbow and knee pads and wrist guards) and shoes!
- Always show consideration for other people!
- Only use the product on appropriate surfaces, which are level, clean and dry. Keep away from other traffic users, if possible. Avoid sloping terrain, stairs and open water.
- Never drive in the dark or when visibility is poor.
- The brake gets hot if used continuously. To avoid getting burned, do not touch it before it has cooled down.
- Do not let your child use the product unsupervised, as children cannot assess potential dangers.

### Preventing damage to the product!

- Avoid water, oil, potholes and very rough surfaces.



## Assembly

The product is supplied folded up in transport condition. Proceed as follows to get it ready for riding:

### Unfolding (Fig. A)

1. Pull the safety lever (1) upwards and hold it.
2. Pull the lever (2) upwards, then release the safety lever and fold the steering column (3) forwards until it locks into place.

### Mounting the grips (Fig. B)

1. Remove the grips (4) from the brackets (5).
2. Lift the cover flap (6).
3. Press the locking knobs (7) down on the grips and push the grips on both sides into the T-tube (8) of the steering column. The locking knobs must snap audibly into place into the holes (9) provided.
4. Press the cover flap down.

**Note: Tighten the retaining screws on the cover flap regularly.**

### Adjusting the height of the steering column (Fig. C)

The steering column can be adjusted to four different heights. The product may only be used if the locking knob is locked in place into one of the four holes provided and the steering column is then secured with the quick release fastener!

1. Loosen the quick release (10) on the steering column (3).
2. Pull the steering column upwards, until the locking knob (11) locks into place in one of the four holes (12).
3. Secure the steering column by locking the quick release.

**Note:** If the quick release does not fit snugly on the steering column when tightening, tighten the knurled screw firmly with the enclosed Allen key. Make sure that the quick release fastener is secured before tightening.

### Steering head bearing (Fig. D)

On product delivery the steering head bearing (13) is preset. If the handlebar has too much play after some time or becomes too tight, have the steering head bearing adjusted by a speciality retailer or a bicycle shop.

## Brake

### Adjusting the brake

#### ATTENTION!

**The brake must be adjusted so the back wheel moves freely when the brake lever is released and locks when engaging the brake lever.**

Turn the adjusting and locking nut (21) to the left to reduce the braking force, turn the adjusting and locking nut to the right to increase the braking force (Fig. E).

### Readying the product for transport

1. Release the quick-release lever (10) on the steering post (3) and push in the locking button (11) (Fig. C).
2. Push the steering post (3) in all the way and tighten the quick-release lever (10) (Fig. C).
3. Lift the cover flap (6) (Fig. B).
4. Push in the locking buttons (7) on the handles and pull the handles (4) out of the T-bar (8) (Fig. B).
5. Secure the handles in the holders (5) (Fig. B).
6. Close the cover flap again.
7. Pull the clamping lever (1) up and hold in place (Fig. F). Pull the lever (2) up, then release the clamping lever (1).
8. Move the steering post (3) toward the deck (14) until it locks into place (Fig. F).

## Use

### Riding, braking, parking (Fig. G)

- Fold in the kickstand (16) before using the product.
- Place one leg on the deck (14) and put into motion by evenly pushing off with the other leg.
- To brake, step on the brake plate (15) or pull the brake lever (21) (Fig. E/Fig.G).
- Swing out the stand to park.  
Only park the scooter on level surfaces.

## Maintenance

### Replacing the rollers (Fig. H)

#### Important!

Please refer to chapter "Technical Data". Rollers with a different diameter can alter the riding properties and possibly endanger the user. Do not use rollers which cannot be easily installed. Never install rollers larger than the original rollers on the scooter.

Rollers wear down. This wear depends on many factors, such as the ground, size and weight of the user, weather conditions, and the material and hardness of the rollers. They therefore occasionally need to be replaced.

1. Loosen the axle bolts (17) using two size 5 socket head wrenches.
2. Remove the axle bolts and remove the roller.
3. Install the new roller (18) and secure with the axle bolts.

#### After replacing:

Do not use if the roller grinds against the side after replacing!

Verify all screws are still tight after the first few minutes of riding and nothing has detached or loosened.

Retighten the roller to ensure it runs smoothly and the bearings are silent.

### Replacing the ball bearings (Fig. I)

1. Replace the roller (18) as described in section „Replacing the rollers“.
2. Carefully pry out the respective bearing (20) using a socket head wrench.
3. Remove the spacer (19) from the roller and turn it over.
4. Prey out the other bearing using a socket head wrench.
5. Push in a new bearing. Turn the roller over, insert the spacer, then push in a second new bearing.
6. Reattach the roller as described in section „Replacing the rollers“.

## Storage, cleaning

We recommend thoroughly cleaning and drying the product after use.

Remove small stones or other objects which may be stuck to the rollers. Dry wet or damp ball bearings with a clean cloth. Grease the bearings with suitable bearing grease from the outside to prevent rust forming on the outside.

Always store the product in a dry location.

## Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 437059\_2304

**GB** Service Great Britain  
Tel.: 0800 404 7657  
E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

**IE** Service Ireland  
Tel.: 1800 101010  
E-Mail: [deltasport@lidl.ie](mailto:deltasport@lidl.ie)

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



**Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Contenu de livraison

- 1 trottinette à grandes roues
- 2 clés pour vis à six pans creux
- 1 notice d'utilisation
- 1 guide de démarrage

## Caractéristiques techniques

Charge maximale : classe A - 100 kg



Charge maximale : 100 kg

Dimensions déplié :

env. 104 x 46,5 x 105 cm (L x l x h)

Dimensions replié :

env. 87,5 x 15 x 38,5 cm (L x l x h)

Hauteur de guidon :

réglable d'env. 90 - 105 cm

Poids : env. 5,76 kg

Roues : Ø 200 mm

Roulements : ABEC 9



Date de fabrication (Mois/Année) :  
11/2023

## Utilisation conforme à sa destination

Cet article n'est pas un jouet mais un produit de loisir.

L'article comporte des petites pièces que les enfants risquent d'avaler et nécessite concentration et excellentes capacités motrices.

Cet article a été conçu pour une utilisation prévue en extérieur avec une charge maximale de 100 kg. L'article ne se prête pas aux sauts. L'article ne doit pas être utilisé sur la voie publique. Informez-vous avant l'utilisation des dispositions légales en vigueur.



## Consignes de sécurité

### Danger de mort!

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage : il existe un risque d'étouffement.

### Risque de blessure !

- Le montage de l'article doit toujours être effectué par un adulte en raison de la présence de petites pièces !
- L'article ne doit être utilisé que par une seule personne à la fois.
- Vérifiez l'article avant chaque utilisation en vue de détecter des détériorations ou de l'usure. Vérifiez toujours que tous les éléments de fixation et les pièces de verrouillage, tels que le mécanisme de pliage et le réglage en hauteur du guidon, sont bien en place. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Assurez-vous que les boulons et écrous conservent leurs propriétés auto-bloquantes.
- Ne modifiez pas l'article d'une manière mettant votre sécurité en danger.
- N'utilisez pas l'article à l'intérieur. Les roues risquent de ne pas adhérer sur les surfaces lisses comme le stratifié, le parquet, le plancher, les carrelages etc. et de glisser.



### Risque d'écrasement des doigts !

- Lors du dépliage et du repliage de l'article, faites attention aux points de pincement et de cisaillement.



- Portez toujours des dispositifs de protection appropriés (casque, protège-mains, protège-poignets, protège-coudes et genouillères) ainsi que des chaussures !

- Faites toujours attention aux autres personnes !
- N'utilisez l'article que sur des surfaces planes, propres et sèches. Si possible, utilisez l'article à l'écart des autres usagers de la route. Évitez les terrains en pente, les escaliers et les points d'eau.
- Ne roulez jamais dans l'obscurité ou dans des conditions de mauvaise visibilité.
- En cas d'utilisation prolongée, le frein devient chaud. Pour éviter les brûlures, ne les touchez pas tant qu'il n'a pas refroidi.
- Ne permettez pas à votre enfant d'utiliser l'article sans surveillance, car les enfants ne peuvent pas évaluer les dangers potentiels.

### Éviter les dommages matériels !

- Évitez l'eau, l'huile, les nids de poule et les surfaces très rugueuses.

## Montage

L'article est livré plié en position de transport. Procédez comme suit pour le mettre en état de rouler :

### Dépliage (fig. A)

1. Tirez le levier de sécurité (1) vers le haut et tenez-le.
2. Tirez le levier (2) vers le haut, relâchez ensuite le levier de sécurité et ramenez la colonne de direction (3) vers l'avant jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

### Montage des poignées (fig. B)

1. Enlevez les poignées (4) des supports (5).
2. Relevez le clapet de fermeture (6).
3. Appuyez sur les boutons de verrouillage (7) des poignées et glissez les poignées des deux côtés dans le tube en T (8) de la colonne de direction. Les boutons de verrouillage doivent s'enclencher avec un bruit caractéristique dans les trous (9) prévus à cet effet.
4. Rabaissez le clapet de fermeture.

**Remarque : resserrez régulièrement les vis de fixation du clapet de fermeture.**

## Régler la hauteur de la colonne de direction (fig. C)

La colonne de direction peut être réglée à quatre hauteurs différentes. L'article ne peut être utilisé que si le bouton de verrouillage est engagé dans l'un des quatre trous prévus à cet effet et que la colonne de direction est ensuite fixée avec la fermeture rapide !

1. Desserrez le système de verrouillage rapide (10) de la colonne de direction (3).
2. Tirez la colonne de direction vers le haut jusqu'à ce que le bouton de verrouillage (11) s'enclenche dans l'un des quatre trous (12).
3. Bloquez la colonne de direction en verrouillant le système de verrouillage rapide.

**Remarque :** tant que le système de verrouillage rapide ne s'adapte pas correctement à la colonne de direction lors de la fermeture, serrez fermement la vis moletée à l'aide de la clé Allen fournie.

Assurez-vous que le système de verrouillage rapide est bien fixé avant de le serrer.

### Palier de tête de guidon (fig. D)

Lors de la livraison de l'article, le palier de tête de guidon (13) est préréglé. Si le guidon présente un jeu trop important après un certain temps ou bien s'il se grippe, faites ajuster le palier de tête de guidon par un revendeur spécialisé ou un magasin de cycles.

## Freins

### Régler la puissance de freinage

#### ATTENTION !

**La puissance de freinage doit être réglée de manière à ce que la roue arrière reste libre lorsque le levier de frein n'est pas tiré et qu'elle soit bloquée lorsque le levier de frein est tiré.**

Tournez l'écrou de réglage et le contre-écrou (21) vers la gauche pour diminuer la puissance de freinage, tournez l'écrou de réglage et le contre-écrou vers la droite pour augmenter la force de freinage (fig. E).

## Mettre l'article en état de transport

1. Desserrez le système de verrouillage rapide (10) de la colonne de direction (3) et appuyez sur le bouton de verrouillage (11) (fig. C).
2. Faites glisser la colonne de direction (3) complètement vers le bas et bloquez le système de verrouillage rapide (10) (fig. C).
3. Relevez le clapet de fermeture (6) (fig. B).
4. Appuyez sur les boutons de fermeture (7) des poignées et retirez les poignées (4) du tube en T (8) (fig. B).
5. Fixez les poignées aux supports (5) (fig. B).
6. Refermez le clapet de fermeture.
7. Tirer le levier de sécurité (1) vers le haut, et le maintenir (fig. F). Tirer le levier (2) vers le haut, puis relâcher le levier de sécurité (1).
8. Poussez la colonne de direction (3) vers la plateforme d'appui (14) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche (fig. F).

## Utilisation

### Rouler, freiner, stationner (fig. G)

- Repliez la béquille (16) avant d'utiliser l'article.
- Placer une jambe sur le plateau (14) et utiliser l'autre jambe pour donner de l'élan à l'aide d'impulsions régulières.
- Pour freiner, appuyer sur la tôle de frein (15) ou actionner le frein à main (21) (fig. E/fig. G).
- Déplier la béquille pour stationner. L'article ne doit stationner que sur un sol plat.

## Entretien

### Remplacement des roues (fig. H) Important !

Veuillez consulter le chapitre « Caractéristiques techniques ». Les roues d'un autre diamètre peuvent modifier le comportement sur la route et conduire le cas échéant à une mise en danger de l'utilisateur. N'utilisez que de roues se laissant monter sans problème. Ne montez jamais de roues plus grandes que les roues d'origine de l'article.

Les roues s'usent au fil du temps. Cette usure dépend de nombreux facteurs, comme par exemple le sol, la taille et le poids de l'utilisateur, les conditions météorologiques, le matériau des roues et leur dureté. Il est donc nécessaire de les remplacer de temps en temps.

1. Desserrez les vis d'axe (17) au moyen de deux clés de 5 à six pans creux.
2. Extrayez les vis d'axe et retirez la roue.
3. Installez la roue neuve (18) et fixez-la au moyen des vis d'axe.

### Après le remplacement :

Si la roue frotte sur les côtés après le remplacement, ne pas l'utiliser !

Assurez-vous que toutes les vis, après avoir roulé quelques minutes, sont encore bien serrées et non détachées.

Serrez la roue encore une fois afin de vous assurer qu'elle tourne régulièrement et que les roulements ne font pas de bruit.

### Remplacement des roulements à billes (fig. I)

1. Démontez la roue (18) comme décrit au chapitre « Remplacement des roues ».
2. Extrayez en faisant levier l'un des roulements (20) au moyen d'une clé à six pans creux.
3. Retirez la pièce d'écartement (19) de la roue et retournez cette dernière.
4. Extrayez en faisant levier l'autre roulement au moyen d'une clé à six pans creux.
5. Enclenchez un palier neuf. Retournez la roue, placez la pièce d'écartement et enclenchez ensuite un second roulement neuf.
6. Fixez de nouveau la roue comme décrit au chapitre « Remplacement des roues ».

### Stockage, nettoyage

Après utilisation de l'article, nous vous recommandons un nettoyage et un séchage minutieux. Retirez les cailloux et autres objets étant éventuellement restés accrochés aux roues. Sécher les roulements à billes mouillées ou humides au moyen d'un chiffon propre.

Afin d'éviter la formation de rouille sur les parties externes, graissez les roulements de l'extérieur au moyen d'un lubrifiant approprié. Conservez toujours l'article dans un lieu sec.

## Mise au rebut



\* Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage.

Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

## Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

### \* Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 437059\_2304

**(FR)** Service France  
Tel. : 0800 919 270  
E-Mail : [deltasport@lidl.fr](mailto:deltasport@lidl.fr)

**(BE)** Service Belgique  
Tel. : 0800 12089  
E-Mail : [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

\* n'est valable que pour la France



Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



**Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

## Omvang van de levering

- 1 x big wheel step
- 2 x binnenzeskantsleutel
- 1 x gebruiksaanwijzing
- 1 x korte handleiding

## Technische gegevens

Maximale belasting: Klasse A - 100 kg



Maximale belasting: 100 kg

Afmetingen uitgevouwen:

ca. 104 x 46,5 x 105 cm (l x b x h)

Afmetingen opgevouwen:

ca. 87,5 x 15 x 38,5 cm (l x b x h)

Stuurhoogte:


verstelbaar van ca. 90 - 105 cm

Gewicht: ca. 5,76 kg

Wielen: Ø 200 mm

Lagers: ABEC 9

Productiedatum (maand/jaar):

 11/2023

## Beoogd gebruik

Dit artikel is geen speelgoed, maar een vrijetijd-product.

Dit artikel bevat kleine onderdelen die door kinderen kunnen worden ingeslikt. Bovendien zijn voor het apparaat concentratie en goede motorische vaardigheden vereist.

Dit artikel is bestemd voor particulier gebruik buitenshuis en geconstrueerd voor een maximale belasting van 100 kg. Het artikel is niet bestemd om mee te springen.

Dit artikel mag niet op de openbare weg gebruikt worden. Lees voor gebruik de wettelijke bepalingen.



## Veiligheidstips

### Levensgevaar!


- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.

### Kans op lichamelijk letsel!

- De montage van het artikel moet altijd door volwassenen worden gedaan vanwege bestaande kleine onderdelen!
- Het artikel mag door slechts een persoon tegelijk worden gebruikt.
- Controleer het artikel vóór elk gebruik op schade of slijtage. Controleer altijd het goed vastzitten van alle verbindingselementen en afsluitonderdelen zoals het inklapmechanisme en de hoogteaanpassing van de stuurkolom. Het artikel mag alleen in perfecte staat gebruikt worden!
- Zorg ervoor dat bouten en moeren hun zelfborgende eigenschappen behouden.
- Breng geen veranderingen aan het product aan, waardoor uw veiligheid in gevaar kan komen.
- Gebruik het product niet binnenshuis. Op gladde oppervlakken zoals laminaat, parket, houten vloeren, tegels, enz. kunnen de wielen het contact met de ondergrond verliezen en wegglijden.



### Gevaar voor beknelling van vingers!

- Let bij het open- en dichtklappen van het artikel op de knel- en schaarpunten.
-  Draag altijd geschikte beschermende uitrusting (helm, hand-, pols-, elleboog- en kniebeschermers) en schoenen!
- Houd altijd rekening met andere personen!
- Gebruik het product alleen op geschikte oppervlakken die vlak, schoon en droog zijn. Blijf indien mogelijk uit de buurt van andere verkeersdeelnemers. Vermijd aflopende terreinen, trappen en open water.
- Rijd nooit in het donker of bij slecht zicht.

- Bij continu gebruik wordt de rem heet. Raak hem niet aan voordat deze afgekoeld is om brandwonden te voorkomen.
- Laat uw kind het product niet zonder toezicht gebruiken, omdat kinderen de mogelijke gevaren niet kunnen inschatten.

### **Voorkomen van materiële schade!**

- Vermijd water, olie, kuilen en zeer ruwe oppervlakken.

## **Montage**

Het artikel wordt samengeklapt in transportconditie geleverd. Ga om hem klaar te maken om te rijden, op de volgende wijze te werk:

### **Uitklappen (afb. A)**

1. Trek de vergrendelingshevel (1) naar boven en houd deze vast.
2. Trek de hevel (2) naar boven, laat daarna de vergrendelingshevel los en klap de stuurstang (3) naar voren totdat deze vastklikt.

### **Handgreep monteren (afb. B)**

1. Maak de handgrepen (4) los uit de houders (5).
2. Til de vergrendeling omhoog (6).
3. Duw de arreteerknoppen (7) op de handgrepen naar beneden en schuif de grepen aan beide zijden in de T-stang (8) van de stuurstang. De arreteerknoppen moeten hoorbaar in de hiertoe voorziene boorgaten (9) klikken.
4. Duw de vergrendeling naar beneden.

**Aanwijzing: draai de bevestigingschroeven van de vergrendeling regelmatig aan.**

### **Stuurstanghoogte instellen (afb. C)**

De stuurstang kan op vier verschillende hoogten worden ingesteld. Het artikel mag alleen worden gebruikt, wanneer de arreteerknop in een van de vier hiertoe voorziene boorgaten is geklikt en de stuurstang vervolgens met de snelsluiting is vergrendeld!

1. Ontgrendel de snelsluiting (10) aan de stuurstang (3).
2. Trek de stuurstang naar boven totdat de arreteerknop (11) in een van de vier boorgaten (12) vastklikt.

3. Vergrendel de stuurstang middels het vastzetten van de snelsluiting.

**Aanwijzing:** voor zover de snelvergrendeling bij het sluiten niet goed op de stuurkolom past, draait u de kartelschroef stevig vast met de meegeleverde inbussleutel.

Let erop, dat de snelsluiting vastgedraaid is, voordat u deze aanhaalt.

### **Stuurkoplager (afb. D)**

Bij de levering van het product is het stuurkoplager (13) reeds ingesteld. Mocht het stuur na een tijdje te veel speling hebben of zwaar draaibaar zijn, dan kunt u het stuurkoplager door een speciaalzaak of een fietswinkel laten instellen.

## **Rem**

### **Remkracht instellen**

#### **WAARSCHUWING!**

**De remkracht moet zo worden ingesteld, dat het achterwiel bij een niet aangetrokken remhendel vrij loopt en bij een aangetrokken remhendel blokkeert.**

Draai de instel- en contraoer (21) naar links, om de remkracht te verminderen en draai de instel- en contraoer naar rechts, om de remkracht te verhogen (afb. E).

## **Artikel in de transporttoestand brengen**

1. Ontgrendel de snelsluiting (10) aan de stuurstang (3) en druk op de arreteerknop (11) (afb. C).
2. Schuif de stuurstang (3) helemaal naar beneden en zet de snelsluiting (10) vast (afb. C).
3. Til de vergrendeling (6) op (afb. B).
4. Druk op de arreteerknoppen (7) van de grepen en trek de grepen (4) uit de T-stang (8) (afb. B).
5. Bevestig de grepen in de houders (5) (afb. B).
6. Sluit de vergrendeling opnieuw.
7. Trek de veiligheidshendel (1) naar boven en houd hem vast (afb. F). Trek de hendel (2) naar boven, laat vervolgens de veiligheidshendel (1) los.

8. Druk de stuurkolom (3) in de richting van de treeplank (14), totdat deze op zijn plaats klikt (afb. F).

## Gebruik

### Rijden, remmen, wegzetten

#### (afb. G)

- Klap de standaard (16) in voor het artikel gebruikt wordt.
- Één been op de step (14) plaatsen en met het andere been door regelmatig afdrücken vaart maken.
- Om te remmen op de remplaat (15) trappen of de remhendel (21) aantrekken (afb. E/afb. G).
- Klap voor het neerzetten de steun uit. Het artikel mag alleen op een vlakke ondergrond worden neergezet.

## Onderhoud

### Vervangen van de wielen (afb. H)

#### Belangrijk!

Neem het hoofdstuk "Technische gegevens" in acht. Wielen met een andere diameter kunnen de rijeigenschappen veranderen en eventueel tot een gevaar van de gebruiker leiden. Gebruik geen wielen, die niet zonder problemen gemonteerd kunnen worden. Monteer nooit grotere wielen dan de oorspronkelijke wielen van het product.

Wielen zijn onderhevig aan slijtage. Deze slijtage is afhankelijk van tal van factoren, zoals bijvoorbeeld de ondergrond, de lengte en het gewicht van de gebruiker, de weersomstandigheden, het materiaal van de wielen en de hardheid hiervan. Vandaar is het noodzakelijk dat u ze regelmatig vervangt.

1. Maak de asschroeven (17) met behulp van twee binnenzeskantsleutels maat 5 los.
2. Trek de asschroeven eruit en verwijder het wiel.
3. Monteer het nieuwe wiel (18) weer en bevestig het met de asschroeven.

### Na het vervangen:

Als het wiel na het vervangen aan de zijkant schuurt, dient u deze niet te gebruiken! Controleer dat alle schroeven na de eerste minuten rijden nog altijd vast zitten en niet los of losjes zitten. Span het wiel nogmaals om ervoor te zorgen, dat dit rustig loopt en de lagers geen lawaai maken.

### Vervangen van de kogellagers (afb. I)

1. Demonteer het wiel (18), zoals beschreven in paragraaf "Vervangen van de wielen".
2. Beweeg het ene lager (20) met behulp van een binnenzeskantsleutel eruit.
3. Verwijder de afstandhouder (19) uit het wiel en draai het om.
4. Beweeg het andere lager met behulp van een binnenzeskantsleutel eruit.
5. Druk het nieuwe lager erin. Draai het wiel om, plaats de afstandhouder en druk vervolgens een tweede nieuwe lager erin.
6. Bevestig het wiel weer zoals beschreven in paragraaf "Vervangen van de wielen".

## Opslag, reiniging

Na gebruik van het product raden wij u aan het grondig te reinigen en te drogen.

Verwijder kleine steentjes of andere voorwerpen, die eventueel aan de wielen vastzitten. Natte of vochtige kogellagers met een schone doek afdrogen. Vet de lagers met een geschikt lagervet van buiten in, om het ontstaan van roest aan de buitenkant te vermijden. Bewaar het product altijd op een droge plek.

## Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

## Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 437059\_2304

**(BE)** Service België  
Tel.: 0800 12089  
E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

**(NL)** Service Nederland  
Tel.: 0800 0249630  
E-Mail: [deltasport@lidl.nl](mailto:deltasport@lidl.nl)

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymując Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



### **Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

## **Zawartość**

- 1 x hulajnoga bigwheel
- 2 x klucz imbusowy
- 1 x instrukcję użytkowania
- 1 x skrócona instrukcja

## **Dane techniczne**

Maksymalne obciążenie: klasa A – 100 kg



Maksymalne obciążenie: 100 kg

Wymiary w rozłożonym stanie:

ok. 104 x 46,5 x 105 cm (dł. x szer. x wys.)

Wymiary w złożonym stanie:

ok. 87,5 x 15 x 38,5 cm (dł. x szer. x wys.)


Wysokość kierownicy:

regulacja pomiędzy ok. 90 - 105 cm

Waga: ok. 5,76 kg

Kółka: Ø 200 mm

łożysko: ABEC 9

 Data produkcji (miesiąc/rok):  
11/2023

## **Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**

Produkt nie jest zabawką, ale produktem rekreacyjnym.

Produkt zawiera drobne elementy, które mogą zostać połknięte przez dzieci, a jego użytkowanie wymaga koncentracji i dobrych umiejętności motorycznych.

Niniejszy produkt jest przeznaczony do użytku prywatnego na wolnym powietrzu oraz przy maksymalnym obciążeniu wynoszącym 100 kg. Produkt ten nie jest przeznaczony do wykonywania akrobacji.

Niniejszy artykuł nie może być używany na drogach publicznych. Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać się z obowiązującymi postanowieniami prawa.

## **! Wskazówki bezpieczeństwa Śmiertelne niebezpieczeństwo!**

- Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.

## **Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!**

- Ze względu na małe części produkt powinien być zawsze montowany przez osoby dorosłe!
- Produkt jest przeznaczony do użytku przez jedną osobę na raz.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Należy zawsze sprawdzać prawidłowe mocowanie wszystkich śrub i elementów zamkających, takich jak mechanizm składający i regulacja wysokości kierownicy. Produkt może być używany wyłącznie w idealnym stanie!
- Upewnić się, że śruby i nakrętki wykazują właściwości samoczynnego blokowania.
- Nie zmieniaj tego produktu, w szczególności w sposób stanowiący zagrożenie dla bezpieczeństwa.
- Nie używaj tego produktu w pomieszczeniu. Na gładkich powierzchniach takich jak laminat, parkiet, panele, płytki, kółka mogą stracić przyczepność i wpadać w poślizg.

## **! Niebezpieczeństwo zmiążdżenia palców!**

- Przy rozkładaniu i składaniu produktu uważaj na miejsca grożące zgnieceniem lub przecięciem.



Zawsze noś odpowiedni sprzęt ochronny (kask, ochraniacze dłoni, nadgarstków, łokci i kolan) oraz obuwie!

- Miej zawsze na względzie innych ludzi!
- Używaj produktu wyłącznie na odpowiednich, płaskich, czystych i suchych powierzchniach. Jeśli to możliwe, korzystaj z produktu możliwie daleko od innych uczestników ruchu drogowego. Unikaj nachylonych terenów, schodów i otwartych zbiorników wody.
- Nie korzystaj z produktu po zmroku lub przy złej widoczności.
- Przy ciągłym użytkowaniu hamulec nagrzewa się. Aby uniknąć poparzeń, nie dotykaj go przed schłodzeniem.
- Nie pozwalaj dziecku korzystać z produktu bez nadzoru, ponieważ dzieci nie mogą ocenić potencjalnych zagrożeń.

### **Zapobieganie szkodom materialnym!**

- Należy unikać kontaktu z wodą, olejem, a także powierzchni nierównych i z dziurami.

### **Montaż**

Produkt jest dostarczany w stanie złożonym. Aby przygotować produkt do jazdy, postępuj w następujący sposób:

#### **Rozkładanie (rys. A)**

1. Przesuń dźwignię zabezpieczającą (1) do góry i przytrzymaj.
2. Przesuń dźwignię (2) do góry, następnie puść dźwignię zabezpieczającą i rozłóż kierownicę (3), przesuwając ją do przodu do momentu charakterystycznego „kliknięcia”.

#### **Montaż uchwytów (rys. B)**

1. Wyjmij uchwyty (4) z punktów mocowania (5).
2. Unieś klapkę zamykającą (6).
3. Wciśnij przyciski blokujące (7) na uchwytach i wsuń uchwyty po obu stronach do rury T (8) kierownicy. Zwróć uwagę na charakterystyczne „kliknięcie”, które oznacza, że przyciski blokujące prawidłowo zatrzasnęły się w przewidzianych do tego celu otworach (9).

**Wskazówka: regularnie dokręcać śruby mocujące klapy zamykające.**

### **Dostosowanie wysokości kolumny kierownicy (rys. C)**

Kolumnę kierownicy można ustawić na czterech różnych wysokościach. Artykuł może być używany tylko wtedy, gdy przycisk blokujący wskoczył do jednego z czterech przewidzianych do tego celu otworów, a kolumna kierownicy jest następnie zabezpieczona przy pomocy szybkozłączki!

1. Odkręć szybkozłączkę (10) na kierownicy (3).
2. Przesuń kierownicę w górę, aż przycisk blokujący (11) zatrzaśnie się w jednym z czterech otworów (12).
3. Zabezpiecz kierownicę poprzez zablokowanie szybkozłączki.

**Wskazówka:** jeśli podczas zamykania szybkozłączka nie jest dociśnięta do kolumny kierownicy, dokręć radetkowaną śrubę dotychczasowym kluczem imbusowym.

Przed dokręceniem upewnij się, że szybkozłączka jest dokręcona.

### **Łożysko sterowe (rys. D)**

Podczas dostawy artykułu, łożysko sterowe (13) jest już ustawione. Jeśli po pewnym czasie kierownica się poluzuje albo za ciężko chodzi, łożysko sterowe należy nastawić przez dystrybutora albo w sklepie rowerowym.

### **Hamulec**

#### **Ustawianie siły hamowania**

#### **UWAGA!**

**Siła hamowania musi być tak ustawiona, aby tylne koło przy poluzowanym drążku hamulca swobodnie się obracało a przy zaciągniętym było zablokowane.**

Śrubę nastawczą i przeciwnakrętkę (21) przekręć w lewą stronę, aby zmniejszyć siłę hamowania, w celu jej zwiększenia należy śrubę nastawczą i przeciwnakrętkę przekręcić w prawą stronę (rys. E).

## Artykuł przygotować do transportu

1. Odkręć szybkozłączkę (10) na kierownicy (3) i wciśnij przycisk blokujący (11) (rys. C).
2. Przesuń kierownicę (3) całkowicie w dół i dokręć szybkozłączkę (10) (rys. C).
3. Unieś klapkę zamykającą (6) (rys. B).
4. Wciśnij przyciski blokujące (7) uchwyty i wyśuń uchwyty (4) z rury T (8) (rys. B).
5. Zamocuj uchwyty w punktach mocowania (5) (rys. B).
6. Ponownie zamknąć klapkę zamykającą.
7. Pociągnąć do góry drążek zabezpieczający (1) i przytrzymać go (rys. F). Drążek (2) pociągnąć do góry, po tym puścić drążek zabezpieczający (1).
8. Dociśnij kierownicę (3), przesuwając ją w kierunku podestu (14) do momentu charakterystycznego „kliknięcia” (rys. F).

## Zastosowanie

### Jeżdżenie, hamowanie, odstawianie (rys. G)

- Należy złożyć stopkę (16) przed korzystaniem z tego produktu.
- Jedną nogę postawić na podeście (14) a drugą należy się regularnie odpychać, aby nabrać prędkości.
- Aby zahamować należy nadepnąć na blachę do hamowania (15) lub ścisnąć hamulec ręczny (21) (rys. E/rys. G).
- W celu odstawienia rozłożyć stojak. Artykuł wolno odstawić tylko na prostej powierzchni.

## Konserwacja

### Wymiana kółek (rys. H)

#### Ważne!

Prosimy o przestrzeganie rozdziału „Dane techniczne”. Kółek o innej średnicy, mogą zmienić właściwości jazdy i ewentualnie doprowadzić do zagrożenia użytkownika. Nie stosować kółek, których nie można prawidłowo zamontować. Nie stosować nigdy większych kółek od oryginalnych.

Kółka ulegają zużyciu. Zużycie zależne jest od wielu czynników, jak np. powierzchnia do jazdy, wzrost i ciężar użytkownika, warunki atmosferyczne, materiał kółek i ich twardość.

1. Poluzować śruby osi (17) dwoma kluczami imbusowymi nr. 5.
2. Wyciągnąć śruby osi i zdjąć kółka.
3. Wbudować nowe kółka (18) i te zamocować śrubami osi.

#### Po wymianie:

Jeśli kółko po wymianie szoruje po bokach, nie należy go używać!

Upewnij się, czy wszystkie śruby po pierwszych kilku minutach jazdy są jeszcze mocno dokręcone i nic się nie poluzowało.

Dokręcić ponownie kółko, aby się upewnić, że ono się swobodnie obraca i łożysko nie wydaje żadnych dźwięków.

### Wymiana łożyska kulkowego (rys. I)

1. Wymontować kółko (18), jak opisane w odcinku „Wymiana kółek”.
2. Podważyć za pomocą klucza imbusowego jedno łożysko (20).
3. Usunąć przekładkę (19) z kółka i obrócić je.
4. Kluczem imbusowym podważyć następne łożysko.
5. Wcisnąć nowe łożysko. Kółko obrócić, natożyć przekładkę i następnie wcisnąć drugie, nowe łożysko.
6. Przymocować ponownie kółko, jak opisane w odcinku „Wymiana kółek”.

## Przechowywanie, czyszczenie

Po skorzystaniu z artykułu zalecamy jego dokładne wyczyszczenie i wysuszenie.

Usunąć małe kamyczki albo inne przedmioty, które ewentualnie dostały się do kółek. Mokra albo wilgotna łożyska kulkowe przetrzeć na sucho czystą ściereczką. łożyska należy od zewnątrz naoliwić odpowiednim do tego olejem, aby uniknąć tworzenia się rdzy. Artykuł przechowywać stale w suchym pomieszczeniu.

## Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

## Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej


Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 437059\_2304

 Serwis Polska  
Tel.: 22 397 4996  
E-Mail: [deltasport@lidl.pl](mailto:deltasport@lidl.pl)



Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.

### **Pozorně si přečtete následující návod k použití.**

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

## Obsah dodávky

1 x koloběžka s odpružením big wheel

2 x imbusový klíč

1 x návod k použití

1 x stručný návod

## Technická data

Maximální nosnost: třída A – 100 kg



Maximální nosnost: 100 kg

Rozměry rozložené koloběžky:

cca 104 x 46,5 x 105 cm (d x š x v)

Rozměry složené koloběžky:

cca 87,5 x 15 x 38,5 cm (d x š x v)


Výška řídítek:

nastavitelná od cca 90 do 105 cm

Váha: cca 5,76 kg

Kolečka: Ø 200 mm

Ložiska: ABEC 9

 Datum výroby (měsíc/rok):  
11/2023

## Použití dle určení

Tento výrobek není hračka, nýbrž výrobek pro volný čas.

Tento výrobek obsahuje drobné díly, které mohou děti spolknout, a vyžaduje soustředění a dobré motorické schopnosti.

Tento výrobek byl navržen pro soukromé použití ve venkovním prostředí s maximálním zatížením do 100 kg. Výrobek není vhodný pro skoky.

Tento výrobek se nesmí používat na veřejných silnicích. Před použitím se informujte o právních předpisech.

## **Bezpečnostní pokyny**


### **Nebezpečí ohrožení života!**

- Nikdy nenechte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Je tu nebezpečí udušení.

### **Nebezpečí poranění!**

- Sestavení výrobku by vzhledem k drobným dílům měla vždy provádět dospělá osoba!
- Výrobek smí současně používat pouze jedna osoba.
- Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebovaný. Vždy ověřte pevné usazení všech spojovacích prvků a upevňovacích prvků, jako je sklápěcí mechanismus a výškové nastavení sloupku řízení. Tento výrobek může být používán pouze v bezvadném stavu!
- Ujistěte se, že všechny šrouby a matice stále plní svou samosvornou funkci.
- Neupravujte výrobek takovým způsobem, který by za daných okolností mohl ohrozit Vaši bezpečnost.
- Nepoužívejte výrobek ve vnitřních prostorách. Na hladkém povrchu jako je laminát, parkety, palubová a kachličková podlaha nemusejí kolečka udržet svůj směr a mohou sklouznout.

### **Riziko poranění prstů!**

- Při rozkládání a skládání výrobku dbejte na místa, kde hrozí nebezpečí skřípnutí a pořezení.
-  Vždy používejte vhodné ochranné pomůcky (helma, rukavice, chrániče zápěstí, loktů a kolen) a obuv!
- Berte vždy ohled na ostatní osoby!
- Používejte výrobek pouze na vhodném povrchu, který je rovný, čistý a suchý. Používejte výrobek pokud možno dál od ostatních účastníků silničního provozu. Vyhněte se strmému terénu, schodům a otevřeným vodám.
- Nikdy nejezděte za tmy nebo při špatné viditelnosti.
- Při trvalém používání se zahřívá brzda. Před vychladnutím se jí nedotýkejte, abyste se vyhnuli popálení.

- Nedovolte, aby vaše dítě používalo výrobek bez dozoru, protože děti nejsou schopny posoudit potenciální nebezpečí.

### **Zamezení věcným škodám!**

- Vyhňte se vodě, oleji, výmoluům a drsným povrchům.

## **Montáž**

Výrobek je přepravován a dodáván ve složeném stavu. Chcete-li ho připravit k jízdě, postupujte takto:

### **Rozložení (obr. A)**

1. Vytáhněte pojistku (1) nahoru a podržte ji.
2. Vytáhněte páčku (2) nahoru, pak pusťte pojistku vyklopte sloupek řízení (3) dopředu, až zapadne.

### **Montáž rukojetí (obr. B)**

1. Uvolněte rukojetí (4) z držáků (5).
2. Zvedněte uzavírací klapku (6).
3. Zatláčte aretační tlačítka (7) na rukojetích a zasuňte rukojeti na obou stranách do T-trubky (8) sloupku řízení. Aretační tlačítka musí do příslušných otvorů (9) slyšitelně zaskočit.
4. Uzavírací klapku zatláčte dolů.

**Upozornění: Upevňovací šrouby uzavírací klapky pravidelně pevně dotahujte.**

### **Nastavení výšky sloupku řízení (obr. C)**

Sloupek řízení lze nastavit do čtyř různých výšek. Výrobek lze použít jen tehdy, pokud aretační tlačítko zapadlo do jednoho ze čtyř určených otvorů a sloupek řízení je zajištěn rychloupínákem!

1. Uvolněte rychloupínák (10) na sloupku řízení (3).
2. Vytáhněte sloupek řízení nahoru, dokud aretační tlačítko (11) nezaskočí do jednoho ze čtyř otvorů (12).
3. Zajištěte sloupek řízení zatažením rychloupínáku.

**Upozornění:** Pokud rychloupínák při zavírání těsně nepřiléhá na sloupek řízení, utáhněte šroub s rýhovanou hlavou přiloženým imbusovým klíčem. Dbejte na to, aby byl rychloupínák před utažením zavřený.

## **Ložisko hlavy řídítek (obr. D)**

V dodaném artiklu je toto ložisko (13) již seřízené. Jestliže mají řídítka po určité době používání velkou vůli nebo je možné s nimi jen těžko pohybovat, nechte ložisko znovu seřídit od odborného prodejce nebo v obchodě s jízdními koly.

## **Brzda**

### **Nastavení síly brzdění**

#### **POZOR!**

**Brzdná síla musí být nastavená tak, aby bylo zadní kolo po povolení páky brdy úplně volné a při zatažené páce blokováno.**

Ke snížení brzdné síly točte nastavovací a kontra matkou (21) doleva, ke zvýšení síly doprava (obr. E).

## **Příprava artiklu pro přepravu**

1. Otevřete rychloupínák (10) na sloupku řízení (3) a zatláčte aretační tlačítko (11) (obr. C).
2. Zasuňte sloupek řízení (3) až dolů a zavřete rychloupínák (10) (obr. C).
3. Zvedněte uzavírací klapku (6) (obr. B).
4. Zatláčte aretační tlačítka (7) rukojetí a vytáhněte rukojeti (4) z T-trubky (8) (obr. B).
5. Upevněte rukojeti do držáků (5) (obr. B).
6. Znovu zavřete uzavírací klapku.
7. Vytáhněte jistící páku (1) nahoru a přidržte jí (obr. F). Vytáhněte páku (2) nahoru, potom pusťte jistící páku (1).
8. Zatláčte sloupek řízení (3) směrem k desce (14), dokud nezaskočí (obr. F).

## **Použití**

### **Jízda, brzdění, a odstavení artiklu (obr. G)**

- Před použitím výrobku sklopte stojan (16).
- Postavte jednu nohu na desku (14) a odrážejte se druhou nohou.
- K brzdění brzdícím plechem (15) ho přišlápněte nebo zatáhněte ruční brzdu (21) (obr. E/obr. G).
- Pro odstavení artiklu vyklopte stojánek. Artikl se smí odstavovat jen rovnným podkladem.

## Údržba

### Výměna koleček (obr. H)

#### Důležité!

Dbejte na údaje v kapitole „Technická data“. Kolečka jiného průměru mohou změnit jízdní vlastnosti artiklu a za určitých podmínek mohou vést k ohrožení uživatele. Nepoužívejte jiná kolečka, která se nedají bezvadně namontovat. Nikdy nemontujte na artikl větší kolečka než původní, dodaná kolečka.

Kolečka se opotřebovávají. Jejich opotřebení je závislé na mnoha faktorech, jako např. na povrchu, po kterém se odvalují, výšce a váze uživatele, povětrnostních podmínkách, vlastním materiálu koleček i jeho tvrdosti. Proto je třeba kolečka po určité době vyměnit.

1. Povolte dvěma inbusovými klíči velikosti 5 osově šrouby (17).
2. Vytáhněte osově šrouby a vyjměte kolečko.
3. Nasadte nové kolečko (18) a přišroubujte ho osovými šrouby.

#### Po výměně:

Nepoužívejte kolečko, které se po výměně na straně odírá!

Po prvních minutách jízdy se přesvědčte, jestli jsou všechny šrouby ještě pevně utažené. Ještě jenou přitáhněte kolečko, aby jste zajistili jeho klidný chod a ložiska nebyla hlučná.

### Výměna kuličkového ložiska (obr. I)

1. Demontujte kolečko (18) jak je popsáno v odstavci „Výměna koleček“.
2. Vypačte inbusovým klíčem jedno ložisko (20).
3. Vyjměte distanci (19) z kolečka a otočte ho.
4. Vypačte inbusovým klíčem druhé ložisko.
5. Zatlačte dovnitř kolečka nové ložisko. Otočte kolečko, nasadte distanci a potom zatlačte do kolečka druhé, nové ložisko.
6. Namontujte znovu kolečko jak je popsáno v odstavci „Výměna koleček“.

## Uskladnění, čištění

Po použití artiklu doporučujeme jeho důkladné vyčištění a vysušení.

Odstraňte malé kaménky nebo jiné předměty, které se zachytily na kolečkách. Mokrý nebo vlhký ložiska vysušte čistým hadrem. Namažte zvenčí vhodným tukem ložiska, aby jste zabránili jejich rezavění.

Artikl skladujte vždy na suchém místě.

## Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů.

Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy.

Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

## Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 437059\_2304

 Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: [deltasport@lidl.cz](mailto:deltasport@lidl.cz)

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

 **Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

## Rozsah dodávky

1 x kolobežka

2 x imbusový kľúč

1 x návod na používanie

1 x krátky návod

## Technické údaje

Maximálne zaťaženie: trieda A - 100 kg



Maximálne zaťaženie: 100 kg

Rozmery v rozloženom stave:

cca 104 x 46,5 x 105 cm (D x Š x V)

Rozmery v sklopenom stave:

cca 87,5 x 15 x 38,5 cm (D x Š x V)


Výška kormidla:

nastaviteľná od cca 90 - 105 cm

Hmotnosť: cca 5,76 kg

Kolieska: Ø 200 mm

Ložisko: ABEC 9

 Dátum výroby (mesiac/rok):  
11/2023

## Určené použitie

Výrobok nie je hračka, ale výrobok na voľný čas.

Výrobok obsahuje drobné súčiastky, ktoré by mohli prehltnúť deti, a vyžaduje si koncentráciu a dobré motorické schopnosti.

Tento výrobok bol skonštruovaný na súkromné použitie v exteriéri s maximálnym zaťažením 100 kg. Výrobok nie je vhodný na skákanie.

Tento výrobok sa nesmie používať na verejných komunikáciách. Pred použitím sa informujte o zákonných ustanoveniach.


## **Bezpečnostné pokyny** **Nebezpečenstvo života!**

- Nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía!

### **Nebezpečenstvo poranenia!**

- Montáž výrobku by sa mala vykonať vždy dospelou osobou kvôli existujúcim malým dielom!
- Výrobok môže naraz používať len jedna osoba.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Vždy skontrolujte tesnosť všetkých spojovacích prvkov a upevňovacích dielov, ako je sklápací mechanizmus a výškové prestavenie stĺpika kormidla. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!
- Uistite sa, že skrutky a matice nestratili svoju samozvernú schopnosť.
- Nerobte také úpravy výrobku, ktoré by mohli za určitých okolností ohroziť vašu bezpečnosť.
- Výrobok nie je určený na používanie v interiérových priestoroch. Na hladkých povrchoch akými sú laminát, parkety, drevené podlahy, dlažba atď. môžu kolieska zanechať stopu a šmýkať sa.

### **Nebezpečenstvo pomliaždenia prstov!**

- Pri rozkladaní a skladaní výrobku si dávajte pozor na miesta pomliaždenia a odstrihnutia.
-  Vždy používajte vhodné ochranné pomôcky (prilba, ochranu na ruky, zápästia, lakťe a kolená) ako aj topánky!
- Vždy berte ohľad na ostatných ľudí!
- Výrobok používajte iba na vhodných povrchoch, ktoré sú rovné, čisté a suché. Jazdite čo možno najďalej od iných účastníkov premávky. Nepoužívajte šikmý terén, schody a otvorené povodia.
- Nikdy nejazdite v tme alebo v zlých pomeroch viditeľnosti.
- Brzda je pri trvalom používaní horúca. Pred ochladzovaním sa jej nedotýkajte, aby ste sa vyhlí popáleniu.

- Nenechajte Vaše dieťa používať výrobok bez dozoru, pretože deti nevedia odhadnúť potenciálne riziká.

### **Zabránenie vecným škodám!**

- Vyhýbajte sa vode, oleju, výmoľom a veľmi drsným povrchom.

## **Montáž**

Výrobok sa dodáva zložený v prepravnom stave. Aby ste ho pripravili na jazdu, postupujte nasledovne:

### **Rozloženie (obr. A)**

1. Zaisťovaciu páku (1) potiahnite smerom nahor a podržte ju.
2. Páku (2) potiahnite smerom nahor, potom pustíte zaisťovaciu páku a stĺpik riadenia (3) sklopte smerom dopredu tak, aby zapadol.

### **Namontujte rukoväťe (obr. B)**

1. Rukoväťe (4) uvoľnite z držiakov (5).
2. Nadvihnite uzatváraciu klapku (6).
3. Blokovacie tlačidlá (7) na rukovätiach stlačte nadol a rukoväťe na oboch stranách zasuňte do T rúrky (8) stĺpika riadenia. Blokovacie tlačidlá musia zreteľne zapadnúť do určených otvorov (9).
4. Uzavíraciu klapku stlačte nadol.

**Upozornenie: Pravidelne pevne doťahujte upevňovacie skrutky uzatváracej klapky.**

### **Nastavenie výšky stĺpika riadenia (obr. C)**

Stĺpik riadenia je možné nastaviť v štyroch rôznych výškach. Tento výrobok sa smie používať len vtedy, keď je blokovacie tlačidlo zasunuté do jedného zo štyroch určených otvorov a stĺpik riadenia je zaistený rýchlozáverom!

1. Uvoľnite rýchlozáver (10) na stĺpiku riadenia (3).
2. Stĺpik riadenia fahajte smerom nahor, kým blokovacie tlačidlo (11) zapadne do jedného zo štyroch otvorov (12).
3. Stĺpik riadenia zaistíte prestavením rýchlozáveru.

**Upozornenie:** Pokiaľ rýchlozáver pri zatvorení neprilieha tesne na stĺpik riadenia, pevne dotiahnite skrutku s ryhovanou hlavou priloženým imbusovým kľúčom. Dbajte na to, že rýchlozáver je pred utiahnutím zaistený.

### **Čelné ložisko kormidla (obr. D)**

Pri dodaní má výrobok vopred nastavené čelné ložisko kormidla (13). Ak kormidlo po určitom čase vykazuje príliš veľkú vôľu alebo sa ťažko ovláda, nechajte čelné ložisko kormidla nastaviť v špecializovanej predajni alebo v predajni s bicyklami.

## **Brzda**

### **Nastavenie brzdné sily**

#### **UPOZORNENIE!**

**Brzdnú silu nastavte tak, aby sa zadné koleso pri uvoľnenej brzdovej páke voľne pohybovalo, a aby sa zablokovalo zatiahnutím brzdovej páky.**

Otočením nastavovacej a poistnej matice (21) vľavo účinok brzdy znížite, otočením nastavovacej a poistnej matice vpravo účinok brzdy zvýšite (obr. E).

## **Prestavenie výrobku do prepravného stavu**

1. Uvoľnite rýchlozáver (10) na stĺpiku riadenia (3) a stlačte blokovacie tlačidlo (11) (obr. C).
2. Stĺpik riadenia (3) posuňte úplne nadol a zaistite rýchlozáver (10) (obr. C).
3. Nadvihnite uzatváraciu klapku (6) (obr. B).
4. Stlačte blokovacie tlačidlá (7) rukovätí a rukoväťe (4) vyťahnite z T-trubice (8) (obr. B).
5. Rukoväťe upevnite do držiakov (5) (obr. B).
6. Uzavíraciu klapku opäť zatvorte.
7. Zaisťovaciu páku (1) potiahnite smerom nahor a podržte ju (obr. F). Páku (2) potiahnite smerom nahor, potom uvoľnite zaisťovaciu páku (1).
8. Stĺpik riadenia (3) prilaďte smerom k nášľapnej doske (14) tak, aby zapadol (obr. F).

## Použitie

### Jazdenie, brzdenie, odstavenie (obr. G)

- Skôr ako použijete výrobok, sklopte stojan (16).
- Jednu nohu položte na nášľapnú dosku (14) a pravidelným odrážaním druhou nohou uveďte kolobežku do pohybu.
- Brzdí sa buď pritlačením na brzdomý plech (15) nohou alebo pomocou ručnej brzdy (21) (obr. E/ obr. G).
- Pre odstavenie sklopte stojan. Tento výrobok môže byť odstavený len na rovnom povrchu.

## Údržba

### Výmena koliesok (obr. H)

#### Dôležité!

Dodržiňte kapitolu „Technické údaje“. Kolieska, ktoré majú iný priemer, môžu zmeniť vlastnosti jazdy a za istých okolností môžu viesť k ohrozeniu užívateľa. Nepoužívajte kolieska, ktoré nie je možné bezchybne namontovať. Nikdy neinštalujte väčšie kolieska ako sú pôvodné kolieska výrobku.

Kolieska sa opotrebojú. Toto opotrebenie je závislé od mnohých faktorov, ako napríklad od podkladu, veľkosti a hmotnosti používateľa, poveternostných podmienok, materiálu koliesok a ich tvrdosti. Preto je nutné ich z času načas vymeniť.

1. Osovú skrutku (17) uvoľnite pomocou dvoch imbusových kľúčov veľkosti 5.
2. Osovú skrutku vyťahnite von a vyberte koliesko.
3. Znovu namontujte nové koliesko (18) a zaistite ho pomocou osových skrutiek.

#### Po výmene:

Ak sa po výmene koliesko bočne šúcha, ďalej nepoužívajte!  
Ubezpečte sa, aby všetky skrutky boli po prvých minútach jazdy stále pevne upevnené a aby sa nič neuvoľnilo alebo povolilo.  
Utiahnite koliesko ešte raz, aby ste sa ubezpečili, že beží hladko a ložiská nevydávajú žiadne hluk.

### Výmena guľkových ložísk (obr. I)

1. Vymontujte koliesko (18), tak, ako je to popísané v odstavci „Výmena koliesok“.
2. Pomocou imbusového kľúča vyskrutkujte ložisko von (20).
3. Z kolesa vyberte dištančnú vložku (19) a otočte ju.
4. Vyskrutkujte druhé ložisko pomocou imbusového kľúča.
5. Vtlačte nové ložisko. Koliesko otočte, nasadíte podložku a dištančný držiak a napotom vtlačte druhé nové ložisko.
6. Opäť upevnite koliesko, ako je to popísané v odstavci „Výmena koliesok“.

## Skladovanie, čistenie

Po použití výrobku odporúčame dôkladné čistenie a sušenie.

Odstráňte malé kamienky alebo iné predmety, ktoré sa za určitých okolností zachytili na kolieskach. Mokrú alebo vlhkú guľkovú ložiská osušte čistou handričkou. Ložiská zvonku namažte vhodným ložiskovým tukom, aby sa zabránilo tvorbe vonkajšej hrdze. Výrobok uschovajte vždy na suchom mieste mimo dosahu detí.

## Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

## Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania.


Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 437059\_2304

 Servis Slovensko  
Tel.: 0850 232001  
E-Mail: [deltasport@lidl.sk](mailto:deltasport@lidl.sk)



¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.

 **Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.**

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

## Suministro

- 1 patinete de ruedas grandes
- 2 llave allen
- 1 instrucciones de uso
- 1 guía rápida

## Características técnicas

Carga máxima: clase A - 100 kg



Carga máxima: 100 kg

Masa abierto:

aprox. 104 x 46,5 x 105 cm (L x F x A)

Masa cerrado:

aprox. 87,5 x 15 x 38,5 cm (L x F x A)

Altura del manillar:

regulable entre aprox. 90 y 105 cm

Peso: aprox. 5,76 kg

Ruedas: Ø 200 mm

Rodamientos: ABEC 9



Fecha de fabricación (mes/año):  
11/2023

## Uso previsto

El artículo no es un juguete sino un producto para el ocio.

El artículo contiene piezas pequeñas que podrían ser ingeridas por menores; además requiere concentración así como buenas habilidades motoras.

Este artículo se ha diseñado para uso privado en exteriores con una carga máxima de 100 kg. El artículo no es apto para realizar saltos.

El uso de este artículo en la vía pública no está permitido. Antes de su utilización, infórmese sobre las disposiciones legales.

## Indicaciones de seguridad


### ¡Peligro de muerte!

- No deje jamás a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Peligro de asfixia.

### ¡Peligro de lesiones!

- ¡El montaje del artículo siempre debe ser realizado por adultos debido a las piezas pequeñas!
- El artículo solo puede ser usado por una persona a la vez.
- Compruebe que el artículo no presente daños o desgaste antes de cada uso. Compruebe siempre que todos los elementos de conexión y de cierre, así como el mecanismo de plegado y el ajuste de la altura de la columna de dirección estén bien apretados. ¡Solo se puede usar el artículo si está en un estado óptimo!
- Asegúrese de que los tornillos y las tuercas conservan su capacidad de autobloqueo.
- No modifique el artículo de tal manera que pueda afectar su seguridad.
- No utilice el artículo en interiores. En superficies lisas como piso laminado, suelo de parquet, pasillos de madera, losa, etc., las ruedas pueden perder su agarre y resbalar.

### ¡Peligro de aplastamiento de los dedos!

- Tenga especial cuidado con los puntos de aplastamiento y corte al plegar y desplegar el artículo.
-  Lleve siempre los dispositivos de protección adecuados (casco, guantes protectores, protectores de muñecas, coderas y rodilleras) así como calzado apropiado.
- ¡Considere siempre a las personas que le rodean!
- Utilice el artículo únicamente en superficies adecuadas que estén secas, limpias y sean uniformes. En la medida de lo posible, circule alejado de otros usuarios viales. Evite el terreno escarpado, las escaleras y las aguas abiertas.

- Nunca circule de noche ni con condiciones de mala visibilidad.
- El freno se calienta por el uso continuo. Para evitar quemaduras, no lo toque hasta que se enfríe.
- No permita que su hijo use el artículo sin supervisión, ya que los niños no pueden evaluar los peligros potenciales.

### ¡Evite daños materiales!

- Evite agua, aceite, baches y superficies muy ásperas.

## Montaje

El artículo se suministra plegado en su estado de transporte. Para poder usarlo para desplazarse, proceda como sigue:

### Desplegar (Fig. A)

1. Tire de la palanca de seguridad (1) hacia arriba y sujétela.
2. Tire de la palanca (2) hacia arriba, después suelte la palanca de seguridad y lleve la columna de dirección (3) hacia delante hasta que encaje.

### Montar los barriles (Fig. B)

1. Suelte los barriles (4) de los soportes (5).
2. Levante la tapa de cierre (6).
3. Presione los botones de bloqueo (7) en los asideros hacia abajo y empuje los asideros a ambos lados dentro del tubo en T (8) de la columna de dirección. Los botones de bloqueo deben encajar de forma audible en los orificios previstos (9).
4. Presione hacia abajo la tapa.

**Nota: reapriete regularmente los tornillos de fijación de la tapa de cierre.**

### Ajustar la altura de la columna de dirección (Fig. C)

La columna de dirección se puede ajustar en cuatro alturas diferentes. ¡El artículo solo se puede usar si el botón de bloqueo está encajado en uno de los cuatro orificios previstos y si a continuación se asegura la columna de dirección con el cierre rápido!

1. Suelte el cierre rápido (10) en la columna de dirección (3).

2. Tire de la columna de dirección hacia arriba hasta que el botón de bloqueo (11) encaje en uno de los cuatro orificios (12).
3. Asegure la columna de dirección bloqueando el cierre rápido.

**Nota:** si el cierre rápido no está pegado a la columna de dirección al cerrar, apriete el tornillo moleteado con la llave hexagonal adjunta. Asegúrese de que el cierre rápido esté fijado antes de apretarlo.

### Rodamiento de dirección (Fig. D)

Al entregar el artículo, el rodamiento de dirección (13) está prefijado. Si después de un tiempo el manillar está demasiado holgado o demasiado rígido, deje que un especialista o una tienda de bicicletas regule el rodamiento de dirección.

## Freno

### Regular la fuerza de frenado

#### ¡ADVERTENCIA!

**La fuerza de frenado debe regularse de tal modo que la rueda trasera quede libre al soltar la palanca del freno y se bloquee al accionar la palanca del freno.**

Gire la tuerca de ajuste y bloqueo (21) a la izquierda para reducir la fuerza de frenado y a la derecha para aumentar la fuerza de frenado (Fig. E).

### Plegar el artículo para su transporte

1. Suelte el cierre rápido (10) en la columna de dirección (3) y pulse el botón de bloqueo (11) (Fig. C).
2. Empuje la columna de dirección (3) hasta abajo del todo y bloquee el cierre rápido (10) (Fig. C).
3. Levante la tapa de cierre (6) (Fig. B).
4. Pulse los botones de bloqueo (7) de los asideros y saque los asideros (4) del tubo en T (8) (Fig. B).
5. Fije los asideros en los soportes (5) (Fig. B).
6. Vuelva a cerrar la tapa de cierre.

7. Tire de la palanca de seguridad (1) hacia arriba y manténgala sujeta (Fig. F). Tire de la palanca (2) hacia arriba y suelte entonces la palanca de seguridad (1).
8. Presione la columna de dirección (3) en dirección a la base (14) hasta que esta encaje (Fig. F).

## Uso

### Patinar, frenar, aparcarse (Fig. G)

- Repliegue el soporte (16) antes de utilizar el artículo.
- Colocar una pierna sobre la cubierta (14) y con la otra desplazarse mediante impulsos regulares.
- Para frenar, pise sobre la chapa del freno (15) o accione el freno de mano (21) (Fig. E/Fig. G).
- Para aparcarse, desplegar el soporte. El artículo debe aparcarse únicamente en una superficie plana.

## Mantenimiento

### Cambio de las ruedas (Fig. H)

#### ¡Importante!

Siga las instrucciones del capítulo «características técnicas». Las ruedas que tienen otro diámetro pueden variar las características de manejo y, eventualmente, poner en peligro al usuario. Use ruedas que se puedan montar correctamente. No instale nunca ruedas más grandes que las originales del artículo. Las ruedas se desgastan. Este desgaste depende de muchos factores, como por ejemplo el suelo, la altura y el peso del usuario, las condiciones meteorológicas, el material de las ruedas y su dureza. Por eso, es necesario cambiarlas de vez en cuando.

1. Suelte los tornillos axiales (17) con dos llaves Allen de tamaño 5.
2. Saque los tornillos axiales y quite las ruedas.
3. Monte otra vez las ruedas nuevas (18) y fíjelas con los tornillos axiales.

### Tras el cambio:

Si después de cambiar las ruedas, estas se deslizan hacia los lados, ¡no las use! Desde el primer momento, asegúrese de que todos los tornillos están apretados y que no se han soltado ni aflojado. Tense las ruedas de nuevo para asegurarse de que ruedan suavemente y que no hay ruidos procedentes del rodamiento.

### Cambio del rodamiento de bolas (Fig. I)

1. Desmonte la rueda (18) tal y como se describe en el apartado «cambiar las ruedas».
2. Con ayuda de una llave Allen saque el rodamiento (20).
3. Retire el separador (19) de la rueda y gírelo.
4. Saque el otro rodamiento utilizando una llave Allen.
5. Encaje un rodamiento nuevo. Dé la vuelta a las ruedas, inserte el espaciador y encaje a continuación un segundo rodamiento.
6. Vuelva a fijar la rueda tal y como se describe en el apartado «cambiar las ruedas».

### Almacenamiento, limpieza

Después de usar el artículo, recomendamos limpiarlo y secarlo a fondo. Retire las piedrecitas u otros objetos que eventualmente se hayan quedado pegados en las ruedas. Si está húmedo o mojado, seque el rodamiento con un trapo limpio. Engrase por fuera los rodamientos con un lubricante apropiado para así evitar la aparición de óxido. Almacene el artículo siempre en un lugar seco.

## Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como; p. ej.; las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

## Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 437059\_2304



Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: [deltasport@lidl.es](mailto:deltasport@lidl.es)

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



### Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

## Leveringsomfang

1 x big wheel løbehjul

2 x unbrakonøgle

1 x brugervejledning

1 x kort vejledning

## Tekniske data

Maksimal belastning: Klasse A – 100 kg



Maksimal belastning: 100 kg

Mål klappet ud:

ca. 104 x 46,5 x 105 cm (l x b x h)

Mål klappet sammen:

ca. 87,5 x 15 x 38,5 cm (l x b x h)

Styrhøjde: kan indstilles fra ca. 90-105 cm

Vægt: ca. 5,76 kg

Hjul: Ø 200 mm

Lejer: ABEC 9



Fremstillingsdato (måned/år):

11/2023

## Bestemmelsesmæssig brug

Dette produkt er ikke legetøj, men et fritidsprodukt.

Produktet indeholder smådele, der kan blive slugt af børn, og kræver koncentration og gode motoriske færdigheder.

Dette produkt er designet til privat, udendørs brug med en maksimal belastning på 100 kg. Produktet er uegnet til spring.

Denne artikel må ikke bruges på offentlige veje. Undersøg lovgivningen inden brug.

## Sikkerhedsanvisninger

### Livsfare!

- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning.

### Fare for kvæstelser!

- Produktet skal altid samles af en voksen på grund af de små dele!
- Produktet må kun anvendes af én person ad gangen.
- Kontroller produktet for skader og slitage inden hver brug. Kontroller altid, at alle forbindelselementer og låseanordninger sidder fast, såsom klapmekanismen og styripindens højdeindstilling. Produktet må kun anvendes i fejlfri stand!
- Kontroller, at skruer og møtrikker bevarer deres selvlåsende egenskab.
- Produktet må ikke ændres, så det kan udgøre en fare for sikkerheden.
- Produktet må ikke anvendes indendørs. På glatte overflader som laminat, parket, træplanker, fliser osv. kan dækkene miste deres greb og glide.

### Fare for at få fingrene i klemme!

- Pas på steder, hvor du kan komme i klemme eller skære dig, når produktet klappes ud og sammen.
-  Bær altid egnet beskyttelsesudstyr (hjelm, hånd-, håndleds-, albue- og knæbeskyttere) samt sko!
- Tag altid hensyn til andre personer!
- Produktet må kun anvendes på egnede overflader, der er jævne, rene og tørre. Kør så vidt muligt ikke i nærheden af andre trafikanter. Undgå skrånninger, trapper og åbent vand.
- Kør ikke i mørke eller i dårlig sigtbarhed.
- Bremsen bliver varm ved konstant brug. Rør ikke ved den, før den er kølet af, for at undgå forbrændinger.
- Lad ikke dit barn bruge produktet uden opsyn, da børn ikke kan vurdere potentielle farer.

## Undgå tingsskader!

- Undgå vand, olie, huller og meget ru overflader.

## Montering

Produktet leveres sammenklappet i transporttilstand. Gå frem som følger for at gøre det klar til at køre:

### Udklapning (fig. A)

1. Træk låsepalen (1) op, og hold den fast.
2. Træk udløserarmen (2) opad, slip derefter låsepalen, og klap styrpinden (3) fremad, til den går i hak.

### Montering af greb (fig. B)

1. Løsn grebene (4) fra holderne (5).
2. Løft lukkedækslet (6).
3. Tryk låseknapperne (7) på grebene ned, og skub grebene ind i T-røret (8) på begge sider af styrpinden. Låseknapperne skal gå i hak i de dertil beregnede huller (9) med et tydeligt klik.
4. Tryk lukkedækslet ned.

**Bemærk: Efterspænd lukkedækslets fastgøringsskruer regelmæssigt.**

### Indstilling af styrhøjde (fig. C)

Styrpinden kan indstilles til fire forskellige højder. Produktet må kun anvendes, hvis låseknappen sidder i hak i en af de fire dertil beregnede huller, og styrpinden derefter sikres med lynlukningen!

1. Løsn lynlukningen (10) på styrpinden (3).
2. Træk styrpinden opad, indtil låseknappen (11) går i hak i et af de fire huller (12).
3. Fastgør styrpinden ved at lukke lynlukningen.

**Bemærk:** Hvis lynlukningen ikke slutter tæt mod styrpinden, når den lukkes, skal du stramme skruen med den medfølgende unbrakonøgle. Sørg for, at lynlukningen sidder fast, før du strammer skruen.

### Styrets topleje (fig. D)

Ved udlevering af artiklen er styrets topleje (13) forudindstillet. Hvis styret efter nogen tids brug har for meget spil eller er for svært at dreje, skal du få styrets topleje indstillet hos forhandleren eller hos en cykelhandler.

## Bremse

### Indstilling af bremsekraft

#### ADVARSEL!

**Bremsekraften skal indstilles sådan, at baghjulet kan rotere frit, når bremsearmen er sluppet, og blokeres, når bremsearmen er trukket.**

Drej stille- og kontramøtrikken (21) venstre om for at mindske bremsekraften, drej stille- og kontramøtrikken højre om for at øge bremsekraften (fig. E).

### Sætte artiklen i transporttilstand

1. Løsn lynlukningen (10) på styrpinden (3), og tryk på låseknappen (11) (fig. C).
2. Skub styrpinden (3) helt ned, og fastgør lynlukningen (10) (fig. C).
3. Løft lukkedækslet (6) (fig. B).
4. Tryk på grebenes låseknapper (7), og træk grebene (4) ud af T-røret (8) (fig. B).
5. Sæt grebene fast i holderne (5) (fig. B).
6. Luk lukkedækslet igen.
7. Træk låsepalen (1) op, og hold den fast (fig. F). Træk udløserarmen (2) opad, slip derefter låsepalen (1).
8. Tryk styrpinden (3) mod pladen (14), til den går i hak (fig. F).

## Brug

### Kørsel, bremse, parkering (fig. G)

- Klap støttebenet (16) ind, før du bruger produktet.
- Stå med et ben på pladen (14), og sæt i fart ved at skubbe regelmæssigt fra med det andet ben.
- Brems ved at træde på bremsepladen (15) eller aktivere håndbremsen (21) (fig. E/fig. G).
- Klap støttebenet ned ved parkering. Artiklen må kun parkeres på et jævnt underlag.

## Vedligeholdelse

### Udskiftning af hjulene (fig. H)

#### Vigtigt!

Overhold kapitlet "Tekniske data". Hjul med en anden diameter kan ændre køreegenskaberne og under visse omstændigheder være til fare for brugeren. Anvend ikke hjul, der ikke kan monteres problemfrit. Monter aldrig hjul, der er større end artiklens originale hjul.

Hjulene bliver slidt ned. Denne slidtage afhænger af flere faktorer, for eksempel underlag, brugerens størrelse og vægt, vejrforholdene, hjulenes materiale og deres hårdhed. Derfor er det nødvendigt at udskifte dem nu og da.

1. Løsn akselskrue(r) (17) med to unbrakonøgler størrelse 5.
2. Træk akselskrue(r) ud, og tag hjulet af.
3. Monter det nye hjul (18), og fastgør det med akselskrue(r).

#### Efter udskiftning:

Hvis hjulet går imod på siden, efter det er skiftet ud, må det ikke anvendes!

Kontroller, at alle skrue(r) stadig sidder fast efter de første minutters kørsel og ikke er gået løs. Spænd hjulet igen for at sikre, at de kører roligt, og at lejerne ikke laver støj.

### Udskiftning af kuglelejer (fig. I)

1. Afmonter hjulet (18) som beskrevet i afsnittet "Udskiftning af hjulene".
2. Løft et leje (20) ud ved hjælp af en unbrakonøgle.
3. Fjern afstandsstykket (19) fra hjulet, og vend det om.
4. Løft det andet leje ud med en unbrakonøgle.
5. Tryk et nyt leje ind. Vend hjulet om, sæt afstandsstykket i, og tryk derefter et andet, nyt leje ind.
6. Fastgør hjulet igen som beskrevet i afsnittet "Udskiftning af hjulene".

## Opbevaring, rengøring

Efter brug af artiklen anbefaler vi at rengøre og tørre den grundigt.

Fjern småsten eller andre genstande, der er blevet siddende i hjulene. Tør våde eller fugtige kuglelejer af med en ren klud. Smør lejerne udefra med egnet leje-fedt for at undgå rustdannelse. Opbevar artiklen på et tørt sted.

## Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelses kredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelses kredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

## Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen.

Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 437059\_2304

 Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: [deltasport@lidl.dk](mailto:deltasport@lidl.dk)



Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

 **Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.**

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

## Contenuto della fornitura

1 x monopattino

2 x chiave esagonale

1 x istruzioni d'uso

1 x brevi istruzioni

## Dati tecnici

Carico massimo: classe A - 100 kg



Carico massimo: 100 kg

Dimensioni da aperto:

ca. 104 x 46,5 x 105 cm (L x L x A)

Dimensioni da chiuso:

ca. 87,5 x 15 x 38,5 cm (L x L x A)


Altezza manubrio:

regolabile da ca. 90 a 105 cm

Peso: ca. 5,76 kg

Rotelle: Ø 200 mm

Cuscinetti: ABEC 9

 Data di produzione (mese/anno):  
11/2023

## Uso conforme alla destinazione

Questo articolo non è un giocattolo ma un prodotto per il tempo libero.

L'articolo contiene minuterie, che potrebbero essere ingeriti dai bambini, e richiede concentrazione e buone abilità motorie.

Questo articolo è stato concepito per uso privato all'esterno, con un carico massimo di 100 kg.

Questo articolo non è adatto per saltare.

Questo articolo non può essere utilizzato su strade pubbliche. Prima dell'utilizzo, informarsi sulle disposizioni di legge vigenti.

## Indicazioni di sicurezza

### Pericolo di morte!


- Non permettere mai ai bambini di giocare con il materiale della confezione se non sorvegliati. Essi corrono il rischio di rimanere soffocati.

### Pericolo di lesioni!

- Il montaggio dell'articolo deve essere eseguito da parte di un adulto sulla base dell'elenco delle minuterie in dotazione!
- L'articolo non può essere utilizzato da più di una persona in contemporanea.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Controllare regolarmente che tutti gli elementi di giunzione e la parti di fissaggio siano perfettamente fissate, quali il meccanismo pieghevole e il dispositivo di regolazione dell'altezza del manubrio. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni!
- Assicurarsi che dadi e bulloni mantengano le loro caratteristiche autobloccanti.
- Non modificare l'articolo in modo che possa compromettere la sicurezza in nessuna circostanza.
- Non utilizzare l'articolo in ambienti chiusi. Su superfici lisce come laminato, parquet, pavimento in legno, piastrelle ecc., le ruote possono perdere aderenza e scivolare.

### Pericolo di schiacciamento delle dita!

- Fare attenzione a tenere lontane le dita dal dispositivo di apertura e il ripiegamento dell'articolo per impedire che vengano schiacciate o tagliate.

-  Indossare sempre le protezioni antinfortunistiche (casco, polsiere, gomitiere e ginocchiere) e le scarpe adeguate!

- Prestare sempre attenzione alle altre persone!
- Utilizzare l'articolo solo su una superficie adeguata, uniforme, pulita e asciutta. Guidare sempre a debita distanza dagli altri utenti della strada. Evitare terreni in pendenza, scale e bacini d'acqua.
- Non guidare mai la sera al buio o quando le condizioni di visibilità non sono ottimali.
- Durante l'uso continuo i freni si surriscaldano. Non toccarli mai prima che si raffreddino in modo da evitare eventuali ustioni.
- Non lasciare che il bambino usi l'articolo senza sorveglianza, poiché non è ancora in grado di valutare i potenziali pericoli.

### **Evitare danni agli oggetti!**

- Evitare acqua, olio, buche e superfici molto ruvide.

## **Montaggio**

L'articolo viene fornito in stato di trasporto e cioè ripiegato. Per metterlo in condizioni d'uso, procedere come segue:

### **Apertura (fig. A)**

1. Tirare la leva di fissaggio (1) verso l'alto e mantenerla in questa posizione.
2. Tirare la leva (2) verso l'alto, quindi lasciare la leva di fissaggio e spostare in avanti il piantone del manubrio (3) in modo che possa incastrarsi.

### **Montaggio manopole (fig. B)**

1. Staccare le manopole (4) dai supporti (5).
2. Sollevare il tappo di chiusura (6).
3. Premere i tasti di arresto (7) delle manopole verso il basso e spingere queste entrambi i lati nel tubo a T (8) del piantone del manubrio. I tasti di arresto devono scattare in modo udibile incastrandosi nei fori predisposti (9).
4. Premere il tappo di chiusura verso.

**Nota: serrare regolarmente le viti di fissaggio del tappo di chiusura.**

### **Regolazione dell'altezza del piantone del manubrio (fig. C)**

Il piantone del manubrio può essere regolato in base a varie altezze. L'articolo può essere utilizzato solo quando i tasti di arresto sono incastrati in uno dei quattro fori previsti e il piantone del manubrio è fissato con la chiusura rapida!

1. Aprire la chiusura rapida (10) sul piantone (3).
2. Tirare verso l'alto il piantone fino a quando il tasto di arresto (11) si incastra in uno dei quattro fori (12).
3. Bloccare il piantone fissando la chiusura rapida.

**Nota:** se la chiusura rapida durante la chiusura non è correttamente fissata al piantone del manubrio, serrare la brugola con la chiave a brugola esagonale in dotazione. Prima di serrare la chiusura rapida, assicurarsi che sia regolata correttamente.

### **Cuscinetto del manubrio (fig. D)**

L'articolo viene consegnato con il cuscinetto (13) pre-regolato. Se dopo un poco di tempo il manubrio risulta troppo lento o troppo duro, rivolgersi a un rivenditore o un negozio di bici per far regolare di nuovo il cuscinetto del manubrio.

## **Freno**

### **Regolare la forza frenante**

#### **ATTENZIONE!**

**La forza frenante va regolata in modo che a leva del freno rilasciata la ruota posteriore sia libera di girare e a leva tirata si blocchi.**

Girare il controdado di regolazione (21) verso sinistra per ridurre la forza frenante e verso destra per aumentarla (fig. E).

### **Sistemare l'articolo per il trasporto**

1. Aprire la chiusura rapida (10) sul piantone (3) del manubrio e premere il tasto di arresto (11) (fig. C).
2. Spingere il piantone (3) verso il basso fino alla fine e serrare la chiusura rapida (10) (fig. C).

3. Sollevare il tappo di chiusura (6) (fig. B).
4. Premere i tasti di arresto (7) delle manopole ed estrarle (4) dal tubo T (8) (fig. B).
5. Fissare le manopole ai rispettivi supporti (5) (fig. B).
6. Chiudere nuovamente i tappi di chiusura.
7. Tirare la levetta di sicurezza (1) verso l'alto e trattenerla (fig. F). Tirare la colonna (2) verso l'alto, rilasciare quindi la levetta di sicurezza (1).
8. Spingere il piantone (3) del manubrio verso la pedana (14) fino a quando non si incastra (fig. F).

## Utilizzo

### Guidare, frenare, parcheggiare (fig. G)

- Prima di utilizzare l'articolo, chiudere il cavalletto (16).
- Appoggiare una gamba sulla pedana (14) e con l'altra dare una spinta con ritmo regolare.
- Per frenare premere sul pedale del freno (15) oppure tirare il freno a mano (21) (fig. E/fig. G).
- Per parcheggiare, allungare e posizionare il cavalletto. L'articolo può essere utilizzato soltanto su terreni piani.

## Assistenza

### Sostituzione delle rotelle (fig. H) Importante!

Fare riferimento al capitolo "Dati tecnici". Le rotelle con diametro diverso possono modificare le caratteristiche di movimento dello scooter e in determinate circostanze determinare un rischio per l'utilizzatore. Non utilizzare rotelle che non possono essere installate correttamente. Non utilizzare rotelle più grandi di quelle originali dell'articolo.

Le rotelle si usurano. Questa usura è dovuta a diversi fattori, quali ad esempio il terreno, la corporatura e il peso dell'utilizzatore, le condizioni atmosferiche, il materiale delle rotelle e la loro durezza. Pertanto, è necessario sostituirle periodicamente.

1. Allentare le viti dell'assale (17) usando le due chiavi a brugola (dimensione 5).
2. Togliere le viti dell'assale e staccare la rotella.
3. Montare la rotella nuova (18) e fissarla con le viti suddette.

### Dopo la sostituzione:

Se dopo la sostituzione la rotella tende verso un lato, non utilizzare l'articolo!

Accertarsi che tutte le viti dopo i primi minuti di utilizzo siano ancora adeguatamente serrate e che nessun componente si sia allentato.

Far funzionare la rotella ancora una volta per assicurarsi che giri correttamente e che i cuscinetti non emettano rumore.

### Sostituzione dei cuscinetti (fig. I)

1. Smontare la rotella (18) come descritto nel paragrafo "Sostituzione delle rotelle".
2. Staccare un cuscinetto (20) usando una chiave a brugola.
3. Staccare il distanziale (19) dalla rotella e girare la rotella.
4. Staccare l'altro cuscinetto con la chiave a brugola.
5. Installare un nuovo cuscinetto. Girare la rotella, posizionare il distanziale e premere in sede il nuovo cuscinetto.
6. Fissare nuovamente la rotella come descritto nel paragrafo "Sostituzione delle rotelle".

## Conservazione, pulizia

Dopo l'utilizzo dell'articolo si raccomanda di pulirlo e asciugarlo accuratamente.

Rimuovere piccole pietre o altri oggetti che potrebbero essere rimasti incastrati nelle rotelle.

Asciugare con un panno pulito i cuscinetti a sfera bagnati o umidi. Per evitare la formazione di ruggine lubrificare esternamente i cuscinetti usando un lubrificante idoneo.

Conservare l'articolo sempre in un luogo asciutto.

## Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

## Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.


Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 437059\_2304

 Assistenza Italia  
Tel.: 800781188  
E-Mail: [deltasport@lidl.it](mailto:deltasport@lidl.it)

Szívvel gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

 **Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.**

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

## A csomag tartalma

- 1 x nagy kerekű roller
- 2 x imbuszkulcs
- 1 x használati útmutató
- 1 x rövid útmutató

## Műszaki adatok

Legnagyobb terhelhetőség: „A” osztály – 100 kg



Legnagyobb terhelhetőség: 100 kg

Méret kinyitva:

kb. 104 x 46,5 x 105 cm (H x Sz x M)

Méret összecukva:

kb. 87,5 x 15 x 38,5 cm (H x Sz x M)


Kormánymagasság:

kb. 90 - 105 cm között állítható

Súly: kb. 5,76 kg

Kerekek: Ø 200 mm

Csapágy: ABEC 9

 Gyártási dátum (hónap/év):  
11/2023

## Rendeltetészerű használat

A termék rendeltetése alapján nem játék, hanem szabadidős tevékenységhez való.

A termék olyan apró részeket tartalmaz, melyeket a gyerekek lenyelhetnek.

A termék használata koncentrációt és jó motorikus képességeket igényel. A terméket legfeljebb 100 kg-os terhelésre, illetve kültéri magánhasználatra tervezték. A termék ugratáshoz nem alkalmas. A terméket nem szabad közúton használni.

Használat előtt tájékozódjon a törvényi szabályozásokról.

## Biztonsági utasítások

### Életveszély!

- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fulladásveszély áll fenn.

### Balesetveszély!

- A terméket az apró alkatrészek miatt mindig felöltötnek kell összeszerelni!
- A terméket egyszerre csak egy személy használhatja.
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épységét, illetve elhasználódását. Mindig ellenőrizze minden kötő- és záróelem szilárdságát, valamint a összecukó szerkezetet és a kormány magasságának állítását. A terméket csak hibátlan állapotban szabad használni!
- Ellenőrizze, hogy a csavarok és anyák megtartották-e önzáró képességüket.
- Ne végezzen olyan módosítást a terméken, amely adott esetben veszélyeztetheti a biztonságot.
- A terméket ne használja beltéren. Sima felületen (pl. laminált padló, parketta, hajópadló, járólapp stb.) a kerekek elveszthetik tartásukat és csúszhatnak.

### Ujjak becsípődésének veszélye!

- A termék kinyitása és összecukása közben figyeljen a becsípődést vagy zúzódást okozó pontokra.



Viseljen mindig megfelelő védőfelszerelést (sisak, kéz-, csukló-, könyök- és térdvédő), valamint cipőt!

- Legyen mindig tekintettel másokra!
- A terméket csak arra alkalmas, sík, tiszta és száraz felületen használja. Más közlekedőtől lehetőleg távol kell haladni. Kerülje a lejtős terepet, a lépcsőket és a nyílt vizeket.
- Sötétben, rossz látási viszonyok esetén ne használja.
- Folyamatos használat során a fék felforrósodik. Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érjen hozzá azelőtt, hogy az lehűlt volna.

- Ne hagyja, hogy gyermeke felügyelet nélkül használja a terméket, mivel a gyermekek nem tudják felmérni a potenciális veszélyeket.

### **Előzze meg az anyagi károkat!**

- Kerülje a vizet, olajat, kátyúkat és a nagyon durva felületeket.

## **Összeszerelés**

A terméket összecsuokott állapotban kapja kézhez. A következő eljárással helyezhető használható állapotba:

### **Kinyitás (A ábra)**

1. Húzza fel a biztosítókart (1), és tartsa ott.
2. Húzza fel a kart (2), utána engedje el a biztosítókart, és hajtsa előre a kormányrudat (3), hogy a helyére kattanjon.

### **Fogantyúk felszerelése (B ábra)**

1. Vegye le a fogantyúkat (4) a tartókról (5).
2. Emelje meg a zárócsappantyút (6).
3. Nyomja le a rögzítő gombokat (7) a fogantyúkon, és tolja bele a fogantyúkat a kormányrúdon a T-csőbe (8). A rögzítő gomboknak hallhatóan bele kell kattanniuk a furatokban (9) a helyükre.
4. Nyomja le a rögzítő gombokont.

**Megjegyzés: Rendszeresen húzza meg a zárókupakon a rögzítőcsavarokat.**

### **A kormányrúd magasságának beállítása (C ábra)**

A kormányrúd négy különböző magasságba állítható be. A terméket csak akkor szabad használni, ha a rögzítő gomb a négy erre tervezett furat egyikében rögzül, és a kormányrudat ezután a gyorszárral is rögzítették.

1. Oldja ki a gyorszárat (10) a kormányrúdon (3).
2. Húzza felfelé a kormányrudat, hogy a rögzítő gomb (11) bekattanjon a négy furat (12) egyikébe.
3. A gyorszár rögzítésével biztosítsa a kormányrudat.

**Megjegyzés:** Amennyiben a gyorszár a lezáráskor nem illeszkedik szorosan a kormányrúdra, húzza meg a recézett fejű csavart a mellékelt imbuszkulccsal.

Ügyeljen rá, hogy a gyorszár a meghúzás előtt rögzített állapotban legyen.

### **Kormányfej-csapágy (D ábra)**

A terméket előre beállított kormányfej-csapágygal (13) szállítjuk. Ha a kormányknak később nagy lesz a holjátéka vagy az nehezen mozog, akkor a kormányfej-csapágyat állítsa be a forgalmazóval vagy egy kerékpár-szaküzletben.

## **Fék**

### **Fékerő**

#### **FIGYELEM!**

**A fékerőt úgy kell beállítani, hogy a hátsó kerék kiengedett fékkar esetén szabadon mozogjon, és meghúzott fékkar esetén blokkoljon.**

Forgassa el balra a beállító- és ellenanyát (21) a fékerő csökkentésére, és forgassa el jobbra a beállító- és ellenanyát a fékerő növelésére (E ábra).

## **A termék szállítási állapotba helyezése**

1. Lazítsa meg a gyorszárat (10) a kormányrúdon (3), és nyomja le a rögzítő gombot (11) (C ábra).
2. Tolja le teljesen a kormányrudat (3), és szorítsa rá a gyorszárat (10) (C ábra).
3. Emelje fel a zárócsappantyút (6) (B ábra).
4. Nyomja le a rögzítő gombokat (7) a fogantyúkon, és húzza ki a fogantyúkat (4) a T-csőből (8) (B ábra).
5. Rögzítse a fogantyúkat a tartókba (5) (B ábra).
6. Csukja vissza a zárókupakot.
7. Húzza fel a biztosítókart (1), és tartsa ott (F ábra). Húzza fel a kart (2), majd engedje el a biztosítókart (1).
8. Nyomja a kormányrudat (3) az állólap irányába (14), amíg a helyére nem kattann (F ábra).

## Használat

### Hajtás, fékezés, leállítás (G ábra)

- Hajtsa be az állványt (16) a termék használatára előtt.
- Egyik lábbal az állólapon (14), a másikkal szabályos lökésekkel lehet lendületbe hozni.
- Fékezéshez lépjen a féklemezre (15) vagy működtesse a kézféket (21) (E ábra/G ábra).
- Leállításkor az állványt ki kell hajtani. A terméket csak vízszintes talajon szabad leállítani.

## Karbantartás

### Kerékcseré (H ábra)

#### Fontos!

Tekintse meg a „Műszaki adatok” című fejezetet. Más átmérőjű kerekek miatt megváltozhatnak a menettulajdonságok, és bizonyos körülmények között a használóra nézve is veszélyt jelenthetnek. Ne használjon olyan kerekeket, amelyeket nem tud probléma nélkül beszerelni. Semmi esetre se szereljen be az eredetinel nagyobb kerekeket.

A kerekek kopnak. A kopás sok tényezőtől függ, mint például a talaj, a használó magassága és súlya, az időjárási viszonyok, a kerekek anyaga és keménysége. Emiatt időről időre cserélni szükséges.

1. Lazítsa meg a tengelycsavarokat (17) két darab 5-ös imbuszkulccsal.
2. Húzza ki a tengelycsavarokat, és vegye le a kereket.
3. Szerelje vissza az új kereket (18), és rögzítse a tengelycsavarokkal.

#### Cseré után:

Ha a kerék a cserét követően oldalra húz, ne használja!

Néhány perces használat után ellenőrizze, hogy minden csavar szilárdan a helyén van-e, nem lazult-e meg.

Húzza meg még egyszer a kereket, hogy mindenképpen akadálymentesen járjanak, és hogy ne legyen hangja a csapágyaknak.

### A golyóscsapágyak cseréje (I ábra)

1. Szerelje be a kereket (18) a „Kerékcseré” részben leírtaknak megfelelően.
2. Emeljen ki egy csapágyat (20) egy imbuszkulccsal.
3. Távolítsa el a távtartót (19) a görgőből és forgassa el azt.
4. A másik csapágyat imbuszkulccsal nyomja ki.
5. Nyomja bele az új csapágyat. Fordítsa meg a kereket, helyezze be az alátétet és a távtartót, és végül nyomja bele a másik, új csapágyat.
6. Rögzítse újra a kereket a „Kerékcseré” részben leírtaknak megfelelően.

### Tárolás, tisztítás

A terméket használat után alaposan tisztítsa és szárítsa meg.

Távolítsa el a kavicsokat és az esetlegesen a kerekekbe ragadt egyéb tárgyakat. Ha nedves, vizes a golyóscsapágy, tiszta ruhával törölje szárazra. A rozsdásodás megelőzése érdekében megfelelő csapágyzsírral kenje meg kívül a csapágyat. A terméket mindig száraz helyen tárolja.

## Tudnivalók a

### hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasználdott termék

ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumból és az anyagot azonosító számból áll.

## **A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató**

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes.

A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.


Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt használati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 437059\_2304

 Szerviz Magyarország  
Tel.: 06800 21225  
E-Mail: [deltasport@lidl.hu](mailto:deltasport@lidl.hu)









**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg  
GERMANY



11/2023

Delta-Sport-Nr.: AS-13402, AS-13403

---

10.07.2023 / PM 3:34

IAN 437059\_2304

